



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



Investim în mediu. Credem în viitor.



Instrumente Structurale  
2007 - 2013

*„Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

## Consiliul Județean Harghita

### ROMÂNIA

#### DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE VARIANTA DRAFT

pentru contractul

**„DELEGAREA PRIN CONCESIUNE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE COLECTARE ȘI TRANSPORT A DEȘEURILOR MUNICIPALE PE RAZA JUDEȚULUI HARGHITA, DE OPERARE A STAȚIILOR DE TRANSFER DE LA CORUND ȘI MIERCUREA CIUC ȘI A CENTRELOR DE COLECTARE SELECTIVĂ DE LA TOPLIȚA, GHEORGHENI, BĂLAN, CORUND, MIERCUREA CIUC, CRISTURU SECUIESC, VLĂHIȚA ȘI SÂNSIMION”**

#### SECȚIUNEA

**Model Contract**

**December 2021**

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

CUPRINS

CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE .....	4
ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE .....	4
CAPITOLUL II. OBIECTUL, DURATA ȘI DOCUMENTELE CONTRACTULUI .....	12
ARTICOLUL 2 – OBIECTUL CONTRACTULUI .....	12
ARTICOLUL 3 – DURATA CONTRACTULUI, PERIOADA DE MOBILIZARE ȘI DATA DE ÎNCEPERE.....	13
ARTICOLUL 4 – VALOAREA CONTRACTULUI .....	13
ARTICOLUL 5 – CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE .....	13
CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR .....	14
ARTICOLUL 6 - DREPTURILE CONCEDENTULUI .....	14
ARTICOLUL 7 – DREPTURILE CONCESIONARULUI .....	15
ARTICOLUL 8 – OBLIGAȚIILE CONCEDENTULUI.....	15
ARTICOLUL 9 – OBLIGAȚIILE CONCESIONARULUI .....	16
ARTICOLUL 10 – OBLIGAȚIILE DE INVESTIȚII ALE CONCESIONARULUI .....	18
CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI .....	18
ARTICOLUL 11 – TARIFUL .....	18
ARTICOLUL 12 – REDEVENȚA .....	19
ARTICOLUL 13 –INDICATORII DE PERFORMANȚĂ.....	20
ARTICOLUL 14 –MONITORIZAREA CONTRACTULUI.....	21
ARTICOLUL 15 – FLUXUL DEȘEURILOR ȘI RELAȚIA CU OPERATORII DE SALUBRIZARE/GENERATORII.....	22
ARTICOLUL 16 – PROCEDURILE DE ACCEPTARE A DEȘEURILOR .....	22
ARTICOLUL 17 – PRESTAREA SERVICIULUI, GRAFICUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR.....	23
ARTICOLUL 18 – BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI .....	24
ARTICOLUL 19 – FONDUL PENTRU ÎNCHIDEREA ȘI URMĂRIREA POST-ÎNCHIDERE A DEPOZITULUI .....	25
ARTICOLUL 20 – MĂSURILE DE SĂNĂTATE ȘI SECURITATE .....	26
ARTICOLUL 21 – ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI .....	26
ARTICOLUL 22 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE .....	26
ARTICOLUL 23 - ASIGURĂRI .....	27
ARTICOLUL 24 – REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT.....	28
ARTICOLUL 25 – CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI.....	29
ARTICOLUL 26 – SUB-DELEGAREA ȘI TRANSFER .....	29
ARTICOLUL 27 – CONTRACTELE ÎNCHEIATE DE CONCESIONAR.....	29
CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ .....	30
ARTICOLUL 28 – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ.....	30
ARTICOLUL 29 – RĂSPUNDEREA, PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI IN SARCINA CONCESIONARULUI.....	30
ARTICOLUL 30 – RĂSPUNDEREA CONCEDENTULUI .....	31
ARTICOLUL 31 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A CONCESIONARULUI .....	32
ARTICOLUL 32 – ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR .....	32
ARTICOLUL 33 - RECUPERAREA DEBITELOR.....	32
CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE .....	32
ARTICOLUL 34 – FORȚA MAJORĂ.....	32
ARTICOLUL 35 – MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL .....	33

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



Investim în mediu. Credem în viitor.



Instrumente Structurale  
2007 - 2013

**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**

proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

CAPITOLUL VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI.....	34
ARTICOLUL 36 – MODIFICAREA CONTRACTULUI PRIN ACORDUL PĂRȚILOR .....	34
ARTICOLUL 37 – MODIFICAREA UNILATERALĂ A PĂRȚII REGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE CONCEDENT .....	34
CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI .....	34
ARTICOLUL 38 – CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI .....	34
ARTICOLUL 39 – REZILIEREA CONTRACTULUI .....	36
CAPITOLUL IX. ALTE CLAUZE .....	37
ARTICOLUL 40 – POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCĂ .....	37
ARTICOLUL 41 - CONFIDENȚIALITATE .....	38
ARTICOLUL 42 – PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR.....	40
ARTICOLUL 43 – TAXE .....	40
ARTICOLUL 44 - CHELTUIELI .....	40
ARTICOLUL 45 – CONFLICTUL DE INTERESE.....	40
ARTICOLUL 46 – REPREZENTANȚII PĂRȚILOR .....	41
ARTICOLUL 47 - COMUNICĂRI .....	41
ARTICOLUL 48 – DREPTURILE TERȚILOR .....	42
ARTICOLUL 49 - RENUNȚARE .....	42
ARTICOLUL 50 – NULITATEA CONTRACTULUI ȘI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE .....	42
ARTICOLUL 51 – MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII.....	42
ARTICOLUL 52 - DECLARAȚII ȘI GARANȚII .....	43
ARTICOLUL 53 – LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR.....	<b>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</b>
<b>Anexa nr. 1 Regulamentul Serviciului.....</b>	45
<b>Anexa nr. 2 Caietul de Sarcini al Serviciului .....</b>	45
<b>Anexa nr. 3 Oferta Concesionarului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor .</b>	45
<b>Anexa nr. 4 Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Concedentului, concesionate     Concesionarului pe întreaga Durată a Contractului, care sunt Bunuri de Retur .....</b>	45
<b>Anexa nr. 5 Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 4.....</b>	45
<b>Anexa nr. 6 Lista indicativă a Bunurilor de Preluare.....</b>	45
<b>Anexa nr. 7 Programul de Investiții .....</b>	45
<b>Anexa nr. 8 Indicatorii de Performanță.....</b>	45
<b>Anexa nr. 9 Asigurările.....</b>	45
<b>Anexa nr. 10 Garanția de Bună Execuție.....</b>	45



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

**Asociația de Dezvoltare Intercomunitară SIMD Harghita** cu sediul în Miercurea Ciuc, Str. Libertății, nr. 5, camera 217/B, județul Harghita, înregistrată Registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă judecătoria Miercurea Ciuc – Secția Civilă cu numărul \_\_/\_\_/\_\_\_.2\_\_, cod unic de înregistrare ....., cont ..... deschis la ....., reprezentată de ....., având funcția de președinte ADI, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, aceste unități administrativ-teritoriale având împreună calitatea de Concedent, denumit/ă/e în cele ce urmează **„Concedent”**, pe de o parte, și

**Societatea ...**, cu sediul în .... strada ..., nr. ..., județul .., înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă tribunalul ... cu numărul ..., cod unic de înregistrare ..., cont ... deschis la ..., reprezentată de ..., având funcția de director general, în calitate de Concesionar, denumită în cele ce urmează **„Concesionar”**, pe de altă parte,

Denumite în continuare împreună **„Părțile”** și separat **„Partea”**,

**AVÂND ÎN VEDERE CĂ:**

Procedura de atribuire a contractului de **DELEGARE PRIN CONCESIUNE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE COLECTARE ȘI TRANSPORT A DEȘEURILOR MUNICIPALE PE RAZA JUDEȚULUI HARGHITA ȘI DE OPERARE A STAȚIILOR DE TRANSFER DE LA CORUND ȘI MIERCUREA CIUC ȘI A CENTRELOR DE COLECTARE SELECTIVĂ DE LA TOPLIȚA, GHEORGHENI, BĂLAN, CORUND, MIERCUREA CIUC, CRISTURU SECUIESC, VLĂHIȚA ȘI SÂNSIMION**, s-a finalizat prin atribuirea contractului către SC .....

Cele două părți au convenit încheierea prezentului Contract de delegare a gestiunii serviciului de salubritate, respectiv a activităților de sortare și tratare a deșeurilor municipale și altor fluxuri de deșeuri, a activității de administrare a depozitului de deșeuri situat în Remetea, conform termenilor și condițiilor stipulate în cele ce urmează:

**CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE**

**ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE**

**(1)** În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă vor avea, cu excepția situației în care contextul reclamă altfel, sensul stabilit în prezentul Articol:

**“Afiliat”** înseamnă cu privire la orice persoană, oricare altă persoană (juridică) care controlează direct sau indirect prima persoană, care este sub controlul primei persoane sau care este controlată împreună cu prima persoană de către un terț; în sensul prezentului Contract termenul „control” cu referire la orice persoană înseamnă deținerea, direct sau indirect, a oricăreia dintre următoarele: (i) cel puțin jumătate din capitalul social sau activele afacerii sau (ii) cel puțin jumătate din drepturile de vot în adunările acționarilor/asociațiilor sau (iii) dreptul de a numi cel puțin jumătate dintre membrii consiliului de administrație sau organelor statutare care reprezintă o asemenea persoană (juridică);

**“An Contractual”** înseamnă o perioadă de timp începând la Data Începerii Contractului și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încetării duratei prezentului Contract;

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***„Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- „Aria Delegării”** înseamnă raza teritorială a unităților administrative care formează împreună Concedentul;
- „Asociația” sau „ADI”** Asociația de Dezvoltare Intercomunitară *“Asociația de Dezvoltare Intercomunitară SIMD Harghita”*, înregistrată în Registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă *Judecătoria Miercurea Ciuc* – Secția Civilă cu numărul 4/18.02.2009.
- „Autoritate Competentă”** înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, agenție, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv, dar nelimitându-se la, Autoritatea de Reglementare;
- „Autoritatea de Reglementare”** înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împuternicită conform Legii în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/sau al Serviciului;
- „Autorizații”** înseamnă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificatele, avizele, aprobările etc., emise de Autoritatea de Reglementare sau altă Autoritate Competentă, în scopul furnizării/prestării și gestiunii Serviciului;
- „Bio-deșeuri”** înseamnă deșeuri biodegradabile provenite din grădini și parcuri, deșeurile alimentare sau cele provenite din bucătăriile gospodăriilor private, restaurantelor, firmelor de catering ori din magazine de vânzare cu amănuntul, compatibile cu deșeurile provenite din unitățile de prelucrare a produselor alimentare;
- „Bune Practici Comerciale”** înseamnă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării Deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit pentru gestiunea Serviciului. Pentru scopul Serviciului care face obiectul prezentului Contract, Bunele Practici Comerciale includ:

(A) disponibilitatea necesarului de echipamente, utilaje, vehicule, materiale, instalații și stații, resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste elemente ante-menționate să funcționeze la capacitate maximă atât în condiții normale de operare, cât și în condiții excepționale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(B) suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a elementelor menționate la litera (A) de mai sus, ținând cont de specificațiile și



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**

*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(C) operațiile de întreținere și reparații preventive ori de rutină, executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung, ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații ante-menționate vor fi executate de personal instruit și cu experiență, care deține know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate;

(D) verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea la parametri optimi a echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului conform, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile); și

(E) operarea echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului în condiții de siguranță deplină pentru personalul manevrant, alți angajați, populație, mediul înconjurător, precum și pentru alte instalații conexe;

**"Bunuri de Preluare"** acele bunuri care la Data Încetării Contractului pot reveni Concedentului, în măsura în care acesta din urmă își manifesta intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;

**"Bunuri de Retur"** acele bunuri care, la Data Încetării Contractului, revin sau intră în proprietatea Concedentului, de plin drept, în principiu gratuit (cu excepția cazurilor prevăzute de prezentul Contract), în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini, ipoteci, gajuri sau garanții ori obligații similare;

**"Bunuri Proprii"** acele bunuri care aparțin Concesionarului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului;

**"Concedent"** **ADI SIMD Harghita**

**"Concesionar"** **societatea ....., căreia i-a fost atribuit prezentul Contract**

**"Contract"** prezentul CONTRACT DE DELEGARE PRIN CONCESIUNE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE COLECTARE ȘI TRANSPORT A DEȘEURILOR MUNICIPALE PE RAZA JUDEȚULUI HARGHITA ȘI DE OPERARE A STAȚIILOR DE TRANSFER DE LA CORUND ȘI MIERCUREA CIUC ȘI A CENTRELOR DE COLECTARE SELECTIVĂ DE LA TOPLIȚA, GHEORGHENI, BĂLAN, CORUND, MIERCUREA CIUC, CRISTURU SECUIESC, VLĂHIȚA ȘI SÂNSIMION, împreună cu toate Anexele sale, așa cum pot fi modificate acestea sau Contractul la un moment dat cu acordul Părților prin acte adiționale;

**"Data Intrării în Vigoare"** data semnării Contractului, mai jos definită, dată la care Contractul va intra în vigoare;



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**"Data Semnării (Contractului)"** data când Contractul a fost semnat de către reprezentanții Concesionarului și ai Concedentului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți;

**"Data de Începere a Activității (Contractului)"**

data la care se finalizează Perioada de Mobilizare. De la această dată se consideră începerea perioadei de 5 ani a duratei contractului;

**"Data Încetării (Contractului)"**

data la care Contractul își încetează efectele între Părți, fără a aduce atingere excepțiilor stipulate la Articolul 50 ? ("Menținerea unor prevederi după Data Încetării") din prezentul Contract;

**"Daună"**

înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu;

**„Depozit"**

rampa pentru depozitarea Deșeurilor, la suprafață sau subteran, pentru scopul prezentului contract acesta referindu-se la depozitul conform județean/regional situat în Remetea

**"Deșeu(uri)"**

orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl aruncă ori are intenția sau obligația să îl arunce;

**"Deșeuri din ambalaje"**

Deșeurile care au fost inițial utilizate ca ambalaje (orice material care este utilizat pentru a împacheta, proteja, înmâna, preda și prezenta bunuri). Deșeurile din ambalaje pot rezulta dintr-o gamă largă de surse incluzând supermarketuri, magazine de desfacere, industrii producătoare, gospodării, spitale, hoteluri, restaurante și companii de transport. Obiecte precum sticle, cutii de plastic, doze de aluminiu, ambalaje de mâncare, paleți de lemn, și bidoane sunt clasificate ca ambalaje.

**"Deșeuri Menajere"**

Deșeuri provenite din gospodării/locuințe inclusiv fracțiile colectate separat, și care fac parte din categoriile 15.01 și 20 din anexa nr.2 la HG. Nr. 856/2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile inclusiv deșeurile periculoase, cu completările și modificările ulterioare;

**"Deșeuri Municipale"**

Deșeuri Menajere și Deșeuri Similare inclusiv fracțiile colectate separat;



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***

*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- "Deșeuri Reziduale"** deșeurile nevalorificabile colectate separat inclusiv cele rezultate în urma de proceselor de tratare, altele decât deșeurile reciclabile;
- "Deșeuri Reciclabile"** deșeurile care prin operațiuni de valorificare pot fi transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția inițială ori pentru alte scopuri. Operațiunile de valorificare care se încadrează în categoria reciclării includ retratarea materialelor organice, dar nu includ valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere
- "Deșeuri Similare"** Deșeuri care din punctul de vedere al naturii și al compoziției sunt comparabile cu Deșeurile Menajere, exclusiv deșeurile din producție, din agricultură și din activități forestiere.
- "Deșeuri Stradale"** deșeuri specifice căilor de circulație publică provenite din activitatea cotidiană a populației, de la spații verzi, de la animale, din depunerea de substanțe solide provenite din atmosferă.
- „Deșeuri Bio”** deșeuri biodegradabile provenite din grădini și parcuri, deșeurile alimentare sau cele provenite din bucătăriile gospodăriilor private, restaurantelor, firmelor de catering ori din magazine de vânzare cu amănuntul, compatibile cu deșeurile provenite din unitățile de prelucrare a produselor alimentare;
- "Deșeuri Verzi"** înseamnă Bio-deșeurile compuse din Deșeuri provenind din parcuri sau grădini, precum frunze, iarbă, flori, garduri vii, crengi, etc.
- "Deșeuri Periculoase"** sânt deșeuri conform definiției prevăzute în anexa nr.1 la OUG nr. 92/2021 provenite din deșeuri municipale.
- "Documentația de Atribuire"** înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul Contractului și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv documentele licitației, conform procedurii aplicabile potrivit Legii;
- "Durata Contractului"** va avea înțelesul prevăzut la Art. 3 din prezentul Contract;
- „Garanția de Bună Execuție"** garanția de bună execuție a Contractului (**Anexa nr. VII** la prezentul Contract), constituită legal de Concesionar, prin scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă comercială română sau străină având o sucursală deschisă în România sau de o societate de asigurări, executabilă la prima cerere a Concedentului, cuprinzând angajamentul irevocabil și necondiționat al emitentului de a plăti orice sumă de bani solicitată de





**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**

proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

Concedent dar în limita valorii Garanției de Bună Execuție, pentru a garanta:

- plata oricăror penalități care se pot înregistra în favoarea Concedentului,
- plata oricăror sume către Concedent conform prezentului Contract, inclusiv ca urmare a neîndeplinirii de către Concesionar a obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

**"Generator (de deșeuri)"** orice agent economic, situat în interiorul Ariei Delegării, care generează Deșeuri nepericuloase care sunt acceptate la depozitare la Depozit, respectiv la sortare/ tratare, după caz la Instalațiile de Deșeuri operate de Concesionar.

**"Indicatori de Performanță"** Indicatorii Tehnici și Indicatorii Privind Țintele, astfel cum sunt definiți în prezentul Articol;

**"Indicatori privind Țintele"** cerințele tehnice, cantitative și procentuale legate de țintele care trebuie atinse în gestiunea Serviciului, de îndeplinit de către Concedent conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 15? la prezentul Contract);

**"Indicatori Tehnici"** cerințele și standardele legate de eficiența Serviciului, care trebuie îndeplinite de Concesionar, conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract);

**„Informații Confidențiale"** :

- (i) toate evidențele, rapoartele, conturile și alte documente și informații transmise sau puse la dispoziție (și marcate drept confidențiale) de o Parte celeilalte (sau, în înțelesul prezentului Contract, de sau către ADI) în legătură cu obiectul prezentului Contract (transmise în orice mod și indiferent de suportul pe care sunt stocate), inclusiv toate datele cu caracter personal în sensul Legii privind protecția datelor cu caracter personal;
- (ii) informațiile sensibile din punct de vedere comercial care reprezintă acele informații a căror dezvăluire ar prejudicia sau ar putea prejudicia interesele comerciale ale oricărei persoane, secretele comerciale, drepturile de proprietate intelectuală și elementele de know-how ale oricărei Părți și care sunt exceptate de la liberul acces la informații conform Legii;

**"Instalațiile de tratare Deșeuri"** următoarele elemente ale sistemului de salubritate, infrastructura aferentă Serviciului, concesionată Concesionarului prin prezentul Contract, ca Bunuri de Retur, respectiv:

- stația de sortare
- stația de compostare

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



Investim în mediu. Credem în viitor.



Instrumente Structurale  
2007 - 2013

**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**

proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- stația TMB și/sau instalația de sortare a deșeurilor mixte (când va fi implementat proiectul ”Optimizare SMID HR”)
- stația de depozitare aferentă CMID Remetea

**„Lege”**

orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii erga omnes, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii erga omnes” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acestora;

**”Modificare Legislativă”**

orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare a Contractului;

**Notificarea Începerii**

**Perioadei de Mobilizare”**

data de la care începe Perioada de Mobilizare (90 de zile), comunicată de Concedent Concesionarului, printr-o notificare, care va fi emis deodată pentru cele 2 contracte (1 contract de gestiune a activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale și de operare a stațiilor de transfer, și 1 contract de operare al CMID-ului);

**”Oferta”**

oferta depusă de Concesionar în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică și este atașată ca Anexa nr. 3 la prezentul Contract;

**”Operator de Salubritate”**

orice operator, altul decât Concesionarul, căruia i-a fost Concesionară gestiunea unor activități componente ale serviciului de salubritate (în special colectare și tratare, transport, sortare dar și alte activități, după caz), în Aria Delegării, prin contracte de delegare a gestiunii atribuite de unitățile administrativ-teritoriale care formează Concedentul din prezentul

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***

*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

Contract, separat sau împreună prin ADI sau altă asociație de dezvoltare intercomunitară cu obiect de activitate serviciul de salubritate;

- „Operatorul Depozitului”** operatorul care gestionează și operează Depozitul situat în Remetea, în baza unui contract de delegare a gestiunii activității de administrare a depozitelor de deșuri, sortare și tratare componentă a serviciului de salubritate;
- “Perioada de Așteptare”** perioada cuprinsă între Data Intrării în Vigoare a contractului și data atribuirii contractului de colectare, transport și transfer (CTT), de către ADI SIMD Harghita, dată la care va fi transmisă Notificarea Începerii Perioadei de Mobilizare;
- ”Perioada de Mobilizare”** perioada cuprinsă între Data Semnării și Data de Începere a prezentului Contract;
- “Perioada de Monitorizare”** o perioadă specifică (respectiv o lună, un trimestru sau un an după frecvența cu care sunt monitorizate datele pe care Concesionarul le raportează lunar, trimestrial sau anual) pe parcursul căreia Concedentul sau IDA monitorizează modul de prestare a Serviciului de către Concesionar sau orice perioadă de timp pe parcursul căreia Concedentul sau ADI a decis să monitorizeze performanțele Concesionarului prin inspecții inopinate.
- „Programul de Operare”** frecvența și programul cu care Concesionarul trebuie să își îndeplinească obligațiile specifice de prestare a Serviciului, luând în considerare și graficul de recepție a Deșeurilor la Depozit, respectiv programul pentru recepția Deșeurilor la Instalațiile de Deșuri, astfel cum este prevăzut la **Articolul 17** (“Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor”) din prezentul Contract;
- “Regulamentul Serviciului”** regulamentul serviciului de salubritate (**Anexa nr. 15** al Caietului de Sarcini, Anexa nr. I al Contractului), aprobat de Concedent/ADI conform regulamentului-cadru la nivel național adoptat de Autoritatea de Reglementare; în scopul prezentului Contract vor fi aplicate doar prevederile din regulament care privesc Serviciului astfel cum este acesta definit în prezentul Articol;
- ”Serviciul”** înseamnă următoarele activități componente ale serviciului de salubritate al Concedentului, conform Legii:
- colectarea, transportul și transferul deșeurilor municipale pe raza județului Harghita,
  - operarea Stațiilor de Transfer de la Corund și Miercurea Ciuc,
  - operarea Centrelor de Colectare Selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion.

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***

*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

<b>”Tariful”</b>	contravaloarea furnizării/prestării Serviciului care face obiectul prezentului Contract, conform Articolului 10 („ <b>Tarif</b> ul”) din prezentul Contract;
<b>”Taxa”</b>	contravaloarea furnizării/prestării Serviciului care face obiectul prezentului Contract, pentru UAT care au optat pentru această modalitate și sunt prevăzute de legislația în vigoare;
<b>”Utilizator”</b>	are înțelesul prevăzut de Legea nr. 101/2006, privind serviciul de salubritate al localităților, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
<b>„Zi”</b>	orice zi calendaristică, atunci când nu se face referire expresă la „Zi Lucrătoare”;
<b>„Zi Lucrătoare”</b>	orice zi în afara (i) zilelor de sâmbătă și duminică; (ii) zilelor de sărbători legale în România în conformitate cu Legea în vigoare;

**(2)** În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.

**(3)** Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.

**(4)** Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

**(5)** Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document după cum este revizuit, modificat sau completat și în vigoare la anumite intervale de timp și va include referiri la orice document care îl revizuieste, modifică sau completează sau intră în vigoare, este încheiat ținând cont de sau în conformitate cu prevederile acestuia.

**(6)** Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.

**(7)** Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

## **CAPITOLUL II. OBIECTUL, DURATA ȘI DOCUMENTELE CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 2 – OBIECTUL CONTRACTULUI**

**(1)** Obiectul prezentului Contract este delegarea gestiunii activităților componente ale serviciului de salubritate a localităților, care compun “Serviciul” astfel cum este definit acesta la Articolul 1 („Definiții și interpretări”) de mai sus, respectiv

- a) colectarea și transportul deșeurilor municipale pe raza județului Harghita,
- b) operarea Stațiilor de Transfer de la Corund și Miercurea Ciuc,
- c) operarea Centrelor de Colectare Selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion.

**(2)** Obiectivele Concedentului sunt:

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
- b) susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
- c) promovarea calității și eficienței Serviciului;
- d) dezvoltarea durabilă a Serviciului;
- e) gestionarea Serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
- f) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;
- g) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților.

### **ARTICOLUL 3 – DURATA CONTRACTULUI, PERIOADA DE MOBILIZARE ȘI DATA DE ÎNCEPERE**

**(1)** Durata prestării serviciilor este de 5 ani. Această durată nu include Perioada de Așteptare și Perioada de Mobilizare.

**(2)** Data de Începere este ulterioară Datei Intrării în Vigoare, astfel cum sunt definite ambele la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract.

**(3)** Părțile pot conveni asupra prelungirii Duratei Contractului în condițiile prevăzute de Legea aplicabilă la data prelungirii, pentru o perioadă de cel mult jumătate din durata sa inițială. Prelungirea va fi convenită prin act adițional la Contract nu mai târziu de 12 (douăsprezece) luni înainte de data expirării Contractului, pe baza Hotărârii AGA de aprobare a actului adițional.

**(4)** În Perioada de Mobilizare, care este de 90 de Zile de la data Notificării Începerii Perioadei de Mobilizare (dacă Părțile nu convin prelungirea acestui termen), simultan cu care se semnează procesul-verbal de predare-primire a bunurilor concesionate Concesionarul va prezenta Concedentului dovezile care confirmă:

- a) încheierea tuturor polițelor de asigurare solicitate la Articolul 22 (“Asigurări”) din prezentul Contract;
- b) licența eliberată de Autoritatea de Reglementare prin care Concesionarului i se acordă permisiunea furnizării/prestării Serviciului în Aria Delegării;
- c) obținerea celorlalte Autorizații necesare conform Legii pentru începerea prestării Serviciului.

**(5)** Pe durata Perioadei de Mobilizare, Părțile:

- a) își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de sarcini al Serviciului (**Anexa nr. I la Contract**);
- b) vor furniza una altele toate informațiile și datele necesare care le sunt solicitate prin prevederile acestui Contract, ale Caietului de Sarcini al Serviciului (**Anexa nr. I la Contract**) și ale anexelor acestora, după caz.

### **ARTICOLUL 4 – VALOAREA CONCESIUNII**

Valoarea concesiunii, respectiv cifra de afaceri a Concesionarului generată pe durata contractului în schimbul serviciilor care fac obiectul prezentului contract, precum și bunurile accesorii acestor servicii, este de ..... lei, fără TVA.

### **ARTICOLUL 5 – CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE**

**(1)** Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a părților cu privire la obiectul acestuia.

**(2)** Se consideră că documentele care alcătuiesc Contractul se explică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**

*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

majusculă și definite în cadrul unei Anexe, înțelesul stabilit de Articolul 1 („Definiții și interpretare”) al Contractului va prevala asupra înțelesului din Anexă, dacă contextul acestui Contract permite.

**(3)** Prezentul Contract are următoarele anexe:

**Anexa nr. I Caietul de sarcini cu următoarele anexe:**

**Anexa nr. 1** Date tehnice Stațiile de transfer de la Miercurea Ciuc și Corund

**Anexa nr. 2** Date tehnice Centre de colectare separată a deșeurilor prin aport voluntar de la TOPLIȚA, GHEORGHENI, BĂLAN, CORUND, MIERCUREA CIUC, CRISTURU SECUIESC, VLĂHIȚA și SÂNSIMION

**Anexa nr. 3** Cantitatea estimată de deșeuri .....

**Anexa nr. 4** Manual de operare Stațiilor de transfer

**Anexa nr. 5** Lista bunurilor care se concesionează

**Anexa nr. 6** Lista bunurilor puse la dispoziție de Operator

**Anexa nr. 7** Aria de operare al serviciului

**Anexa nr. 8** Riscuri

**Anexa nr. 9** Fișa de evaluare a costurilor

**Anexa nr. 10** Metoda de calcul pentru estimarea valorii contractului

**Anexa nr. 11** Regulamentul serviciului de salubritate

**Anexa nr. II. Oferta Concesionarului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor**

**Anexa nr. III. Inventarul Bunurilor de Retur**

**Anexa nr. IV. Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. III.**

**Anexa nr. V. Programul de investiții**

**Anexa nr. VI. Indicatorii de performanță**

**Anexa nr. VII. Garanția de Bună Execuție**

**Anexa nr. VIII. Asigurări**

**(4)** În cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice Anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala, cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract.

### **CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

#### **ARTICOLUL 6 - DREPTURILE CONCEDENTULUI**

**(1)** Concedentul are următoarele drepturi, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI pentru Aria Delegării.

- a) să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului;
- b) să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, a investițiilor, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților, de amenajare a teritoriului, urbanism și mediu;
- c) să realizeze investiții în infrastructura tehnico-edilitare aferentă Serviciului și în acest scop să finanțeze lucrările necesare, precum și să contracteze și să garanteze, conform prevederilor legale aplicabile, împrumuturile în vederea finanțării programelor de investiții;

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- d) să inspecteze Bunurile de Retur și să verifice gradul de realizare a investițiilor prevăzute de Contract în sarcina Concesionarului;
- e) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Concesionar, monitorizarea se va realiza prin intermediul ADI, în baza mandatului primit de aceasta prin statutul său;
- f) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Concesionar;
- g) să-și exprime intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și să solicite Concesionarului să semneze contractul de vânzare-cumpărare a acestor bunuri, la încetarea prezentului Contract;
- h) să modifice unilateral partea reglementară a Contractului respectiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, Anexele nr. **1** și nr. **2** la Contract, pentru motive ce țin de interesul public național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, cu posibilitatea pentru Concesionar de a primi o compensație în cazul în care echilibrul contractual este afectat în mod semnificativ ca urmare a acestor modificări;
- i) să aprobe structura și ajustarea/modificarea Tarifului, la propunerea Concesionarului, conform Legii în vigoare;
- j) să rezilieze Contractul în situația în care Concesionarul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;
- k) să sancționeze Concesionarul în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute de Lege;
- l) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

**(2)** Drepturile prevăzute la alin. (1) literele a, d, e, f, i, de mai sus urmează a fi exercitate în numele și pe seama Concedentului, de către ADI în baza mandatului primit prin statutul său. Concedentul păstrează dreptul de a fi informat și de a propune măsuri privind Serviciul aflat sub responsabilitatea sa și bunurile ce le aparțin, prin intermediul și în cadrul ADI. În relația cu Concesionarul, Asociația constituie interfața între Concesionar și Concedent.

#### **ARTICOLUL 7 – DREPTURILE CONCESIONARULUI**

Concesionarul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător Tarifelor aprobat de Concedent, determinat în conformitate cu Legea în vigoare și în special cu metodologia aprobată de ANRSC;
- b) să aplice la facturare Tarifele aprobate;
- c) să solicite ajustarea/ modificarea Tarifelor conform legislației în vigoare
- d) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract de Delegare. Nici o altă entitate (societate comercială, consorțiu, serviciu public) nu va putea presta activitățile care fac obiectul prezentului Contract, în Aria Delegării.
- e) să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- f) să solicite recuperarea debitelor în instanță

#### **ARTICOLUL 8 – OBLIGAȚIILE CONCEDENTULUI**

Concedentul are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI, pentru Aria Delegării și, după caz, prin intermediul ADI conform mandatului acordat acesteia prin statutul său:

- a) să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul Serviciului, cuprins în Anexa nr. **1** la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare, obligație care se va exercita prin intermediul ADI;
- b) să aprobe (inclusiv ajustările și modificările) Tarifele propuse de Concesionar conform Legii în vigoare, obligație care se va exercita prin intermediul ADI;

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- c) să verifice periodic, prin intermediul ADI:
  - 1. calitatea Serviciului prestat;
  - 2. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
  - 3. menținerea echilibrului contractual;
  - 4. existența unor relații echidistante și echilibrate între Concesionar și Utilizatori;
- d) să predea către Concesionar, în Perioada de Mobilizare toate bunurile, instalațiile, echipamentele și facilitățile aferente Serviciului Concesionar, precum și pe măsură ce apar noi astfel de bunuri față de cele care au fost predate în Perioada de Mobilizare, împreună cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe baza unui proces verbal de predare-primire, anexat la prezentul Contract (Anexa nr. 5), acestea fiind Bunuri de Retur din categoria prevăzută la Art. 18.1.1. lit. a) din prezentul Contract;
- e) să faciliteze obținerea de către Concesionar a Autorizațiilor pentru lucrări și investiții aferente Serviciului pe terenurile publice și private, conform Legii în vigoare;
- f) să nu-l tulbure pe Concesionar în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract;
- g) să medieze, eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între Concesionar și Operatorii de Salubritate/Generatori sau între Concesionar și Operatorul Depozitului;
- h) să asigure un mediu de afaceri concurențial și transparent;
- i) să păstreze, în condițiile Legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Concesionarului, altele decât cele de interes public.

#### ARTICOLUL 9 – OBLIGAȚIILE CONCESIONARULUI

Concesionarul are următoarele obligații generale:

- a) să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și Caietului de Sarcini ale Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract), a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;
- b) să suporte costurile punerii în funcțiune a instalațiilor și utilajelor, costuri care apar în timpul perioadei de mobilizare, în condițiile Manualelor de operare a stațiilor de transfer (**Anexele nr. 6, 7 și 8 la Caietul de sarcini**);
- c) să accepte la Instalațiile de Deșeuri pe care le operează doar Deșeuri din Aria Delegării;
- d) să respecte fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 15 ("Fluxul Deșeurilor") din prezentul Contract;
- e) să accepte modificarea Programului de Operare și a cerințelor tehnice, așa cum sunt aceste detaliate în Caietul de Sarcini al Serviciului ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării regulamentelor locale privind gestionarea deșeurilor, în cazul în care respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor regulamentelor locale la reglementări naționale;
- f) să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului;
- g) să depună toate diligențele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor, vehiculelor și dotărilor ce i-au fost concesionate pe toată Durata Contractului, și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora cu personal autorizat, în funcție de complexitatea bunului respectiv și specificul postului/locului de muncă;
- h) să nu înstrăineze sau închirieze nici un Bun de Retur; Concesionarul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al Concedentului;
- i) să transmită Concedentului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;
- j) să predea Concedentului, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, conform condițiilor stipulate la Art. 18.1., în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*





***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***

*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

funcționare, precum și toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile construcțiilor, cărțile tehnice etc., pe bază de proces verbal de predare-primire;

- k) să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații; Concesionarul va furniza în orice moment documente care să ateste că Autorizațiile necesare au fost eliberate pentru Depozit și Instalațiile de Deșeuri și că acestea sunt operate în conformitate cu aceste Autorizații (în special autorizațiile de mediu). De asemenea, Concesionarul va informa Concedentul în cazul în care intervin modificări la condițiile atașate Autorizațiilor, schimbări în ceea ce privește deținerea Autorizațiilor sau elemente care pot afecta prezentul Contract.
- l) să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul Serviciului și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;
- m) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare;
- n) să înregistreze toate reclamațiile și sesizările, care îi sunt adresate, într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise Concesionarul are obligația să răspundă în termen de maximum 30 de zile de la înregistrarea acestora;
- o) să furnizeze Autorităților Competente, Concedentului și ADI toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;
- p) să țină evidența gestiunii Deșeurilor și să raporteze periodic către Concedent, ADI, și oricăror alte Autorități Competente, inclusiv prin transmiterea către Autoritatea de Competență în domeniul protecției mediului, date și informații despre activitatea specifică conform chestionarului din anchetele statistice naționale, după caz, conform Legii în vigoare;
- q) să se asigure că toate substanțele și materialele periculoase folosite sau care urmează să fie folosite în prestarea Serviciului sunt păstrate într-un mediu controlat și în condiții de siguranță conform Legii în domeniu și Bunelor Practici Comerciale, precum și că toate recipientele cu substanțe periculoase sunt etichetate corect și clar;
- r) să nu ceseze sau transfere în vreun mod prezentul Contract sau orice parte din drepturile și obligațiile sale derivate din prezentul Contract, altfel decât în conformitate cu condițiile stipulate la **Articolul 26** ("Sub-delegarea și transfer"), orice operație realizată în alte condiții fiind nulă de drept;
- s) să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, conform **Art. 18.1.4** din prezentul Contract;
- t) să contracteze și să mențină pe toată Durata Contractului toate asigurările prevăzute la **Articolul 23** ("Asigurări") din prezentul Contract;
- u) să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;
- v) să sprijine acțiunile de salubritate și/sau igienizare inițiate în Aria Delegării de organizatorii unor astfel de acțiuni prin acceptarea la depozitare a deșeurilor adunate punerea la dispoziție, în condițiile recuperării de la organizator a cheltuielilor aferente;
- w) să plătească penalitățile contractuale în quantumul prevăzut de prezentul Contract și Anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale și a Indicatorilor de Performanță;
- x) să realizeze toate investițiile și lucrările la infrastructura aferentă Serviciului, conform prevederilor prezentului Contract, în special ale **Articolului 9** ("Obligațiile de investiții ale Concesionarului") și ale

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

Articolului 16 (“Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor”), precum și ale **Anexei nr. V la prezentul Contract** (“Programul de Investiții”);

- y) să dovedească în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Calității (în conformitate cu standardul ISO 9001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru serviciile prestate, care fac obiectul Contractului;
- z) să dovedească în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Mediului (în conformitate cu standardul ISO 14001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru serviciile prestate, care fac obiectul Contractului;
- aa) să dovedească în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de management al sănătății și securității ocupaționale (în conformitate cu standardul OHSAS 18001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru prestarea serviciilor, care fac obiectul Contractului;
- bb) orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract.

**ARTICOLUL 10 – OBLIGAȚIILE DE INVESTIȚII ALE CONCESIONARULUI**

(1) Concesionarul se obligă să efectueze investiții proprii pentru a putea opera în parametrii proiectați Centrul de management.

(2) Concesionarul va realiza obligatoriu următoarele investiții minime, care vor deveni bunuri de retur:

- a) Softurile, programele cu care funcționează baza de date și sistemul SCADA, toate înregistrările, arhivele și documentațiile aferente Stațiilor de transfer și activității de colectare și transport a deșeurilor
- b) autospeciale pentru colectarea deșeurilor municipale conform ofertei
- c) instalații de cântărire pentru containere și pubele, cu sisteme RFID montate la toate autospecialele conform ofertei
- d) containere și pubele
- e) tag-uri de identificare pentru toate containerele și pubelele

(3) Concesionarul poate să propună, în cadrul Programului de Investiții proprii, atașat ca **Anexa nr. V la prezentul Contract**, și alte utilaje și/sau echipamente, pe care le consideră că sunt oportune sau necesare pentru obținerea indicatorilor de performanță, îmbunătățirea, rentabilizarea calității serviciilor. Prevederile art. 17.2 se aplică în mod corespunzător.

(4) Orice modificare la Programul de Investiții, în măsura în care o astfel de modificare este permisă conform Legii aplicabile, nu va fi operată decât după aprobarea propunerilor Concesionarului de către Concedent și va fi inclusă în Programul de Investiții prin act adițional la prezentul Contract, semnat de toate Părțile.

**CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI**

**ARTICOLUL 11 – TARIFUL**

(1) Tarifele sunt după cum urmează, în lei/tonă fără TVA, conform Ofertei:

- a) Tarif pentru deșeurile reziduale  $T_R$
- b) Tarif pentru deșeurile biodegradabile  $T_B$
- c) Tarif pentru deșeurile plastic-metal, hârtie-carton, sticlă  $T_{rec}$

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**d) Tarif pentru deșeurile colectate mixt - penalizator (necollectate selectiv)**

- e) Tarif pentru deșeuri din construcții, demolări și amenajări int.
- f) Tarif pentru deșeuri voluminoase
- g) Tarif pentru deșeuri abandonate

$T_p$   
 $T_{AI}$   
 $T_V$   
 $T_a$

**(2)** Contravaloarea Serviciului prestat de Concesionar, se facturează către utilizatorului în cazul UAT care au optat pentru tarif, și respectiv Unității administrativ teritoriale direct pentru cele care au optat la plata taxei, în funcție de cantitatea și categoria de deșeuri cântărite la punctul de preluare, la nivelul tarifelor acceptate de Concedent.

**(3)** Reprezentanții utilizatorilor sunt prezenți la cântărire și la inspecția vizuală sau faptică, după caz, a fiecărui transport, și certifică constatările prin semnătura lor.

**(4)** Modificarea tarifelor de colectare se aprobă de Concedent, în condițiile legii.

**(5)** Tarifele de colectare aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

a) asigurarea prestării Serviciului la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini al Serviciului, Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract;

b) realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru Serviciul prestat pe Durata Contractului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;

c) asigurarea funcționării eficiente a Serviciului și a exploatării bunurilor aparținând domeniului public și privat al Concedentului, **puse la dispoziția** Serviciului de salubritate, precum și asigurarea protecției mediului.

**(6)** Soluționarea oricăror dispute legate de tarifele de colectare se face conform prevederilor Articolului 52 („Soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Până la soluționare vor fi aplicate Tarifele în vigoare, iar în urma soluționării disputei noile Tarife aprobate conform Legii, vor intra în vigoare în luna imediat următoare.

**ARTICOLUL 12 – REDEVENȚA**

**(1)** **Redevența pentru activitatea** de colectare, transport, transfer se calculează ținând cont de valoarea calculată a amortizării pentru mijloacele fixe ( bunurile de retur) aflate în **folosința Concedentului** și puse la dispoziția Concesionarului odată cu încredințarea serviciului de utilități publice. Pentru fiecare an contractual Concesionarul (Operatorul CTT) va plăti **Concedentului** o Redevență, ca sumă fixă în **valoare de ..... lei cu TVA/an** prin Contractul de concesiune, conform **Anexei nr. 14 al Caietului de sarcini**.

**(2)** Redevența devine exigibilă de la Data de Începere a Contractului și va fi plătită în tranșe trimestriale egale în contul notificat de Concedent, până la data de 15 ale primei luni următoare



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

trimestrului pentru care trebuie efectuată plata (de exemplu plata redevenței pentru primul trimestru va fi efectuată înainte de data de 15 a celei de-a patra luni calculate de la Data de Începere a Contractului și așa mai departe).

- (3) În cazul în care Concesionarul nu efectuează plata redevenței datorată Concedentului în termenul prevăzut la alin. (2), Concesionarul va plăti penalități de întârziere în cuantum de 0,1 % din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.
- (4) Neplata redevenței de către Concesionar în termen de 30 (treizeci) de Zile de la data scadenței, conferă Concedentului dreptul de a considera Contractul reziliat de plin drept conform Articol 38 punctul 38.1 alin (1) lit. i) fără a fi nevoie de nicio altă formalitate sau de intervenția unei instanțe judecătorești. Concesionarul va rămâne obligat și după rezilierea Contractului la plata Redevenței datorate până la Data Încetării Contractului, precum și la plata penalităților de întârziere calculate potrivit alin. (3) din prezentul Articol.
- (5) Prin prezentul Contract nu sunt acceptate plăți parțiale. În cazul efectuării unei astfel de plăți parțiale, Concedentul va fi îndreptățit să considere plata ca fiind neefectuată, devenind astfel incidente prevederile alin. (3) și (4) ale prezentului Articol.
- (6) Momentul efectuării plății se consideră a fi ziua în care contul Concedentului este creditat cu suma reprezentând tranșa trimestrială de plată.
- (7) Cuantumul redevenței se va actualiza anual cu cel puțin indicele prețurilor de consum ("IPC") comunicat de Institutul Național de Statistică.
- (8) Redevența astfel plătită se face venit la Fondul de Întreținere, Înlocuire și Dezvoltare al Consiliului Județean ("Fondul IID"), constituit în condițiile Legii pentru bunurile aferente Serviciului care au fost finanțate prin Programul Operațional Sectorial POS Mediu și Programul Operațional Infrastructura Mare.

### ARTICOLUL 13 – INDICATORII DE PERFORMANȚĂ

- (1) Concesionarul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), și cei prevăzuți în Anexa nr. 8 („Indicatorii de Performanță”) la Contract.
- (2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:
  - a) continuitatea Serviciului din punct de vedere cantitativ și calitativ;
  - b) adaptarea permanentă la cerințele rezonabile ale Utilizatorilor;
  - c) eliminarea oricăror discriminări privind accesul la Serviciu;
  - d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.
- (3) Indicatorii de Performanță includ, fără însă a se limita la acestea, următoarele cerințe:
  - a) Eficiența în managementul performanței;
  - b) Eficiența în reciclarea Deșeurilor colectate separat;
  - c) Eficiența în încheierea contractelor de prestare de servicii de către Concesionar cu Utilizatorii, după caz, în funcție de mecanismul contractual și financiar implementat la nivelul Ariei Delegării;
  - d) Eficiența în îmbunătățirea parametrilor de calitate în contractele de prestare de servicii încheiate de Concesionar cu Utilizatorii;
  - e) **Timpul de reacție** al Concesionarului la soluționarea cererilor Utilizatorilor pentru containere și recipiente de Deșeuri pentru colectare;
  - f) **Timpul de reacție** al Concesionarului de soluționare la plângerilor Utilizatorilor;
  - g) Respectarea de către Concesionar a obligației de a furniza informații privind Serviciul;
  - h) Gradul de acoperire al furnizării/prestării Serviciului raportat la Aria Delegării;

Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- i) Cantitatea de Deșeuri Reciclabile și biodegradabile colectate separat, pe categorii.

#### ARTICOLUL 14 – MONITORIZAREA CONTRACTULUI

**(1)** Respectarea și îndeplinirea de către Concesionar a Indicatorilor de Performanță și în general a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate de Concedent în baza mandatului acordat acesteia prin statutul său și conform termenilor și condițiilor stipulate de prezentul Articol.

**(2)** Concedentul va informa în prealabil Concesionarul asupra intenției de a verifica respectarea Indicatorilor de Performanță sau de a efectua o inspecție pentru verificarea îndeplinirii obligațiilor contractuale și va stabili data cea mai bună pentru efectuarea verificărilor. Aceasta nu va fi totuși înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacității ADI de a-și aduce la îndeplinire îndatoririle și în particular dreptul său de a efectua, din când în când, inspecții aleatorii și/sau inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.

**(3)** La sfârșitul fiecărei Perioade de Monitorizare, Concedentul va întocmi un "Raport de monitorizare" pe care îl va transmite Concesionarului, în termen de 5 zile de la încheierea Perioadei de Monitorizare. Acest raport va stabili măsurile de conformare pe care Concesionarul trebuie să le adopte, într-un termen care nu poate fi mai mare de 10 de zile. Lipsa unui răspuns din partea Concesionarului, după 10 de zile de la data primirii Raportului de monitorizare de către Concesionar va însemna asumarea realizării măsurilor de conformare în termenul stabilit de Raportul de monitorizare.

**(4)** După primirea Raportului de monitorizare, Concesionarul prezintă Concedentului propunerile sale de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Contractului, inclusiv Indicatorilor de Performanță, transmițând aceste propuneri în termen de 10 Zile de la data primirii Raportului de monitorizare. Propunerile de îmbunătățire a activității vor:

- explica măsurile pe care Concesionarul intenționează să le ia pentru a-și îmbunătăți activitatea în scopul conformării cu Contractul, inclusiv cu nivelul Indicatorilor de Performanță;
- prevedea o dată până la care nivelul Indicatorului de Performanță va fi atins, atunci când obiectul măsurilor este un anumit Indicator de Performanță.

**(5)** Concesionarul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.

**(6)** Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către Concedent la cerere.

**(7) Concesionarul va raporta zilnic/lunar/trimestrial/anual către Concedent, așa cum sunt solicitate în anexele prezentului contract, următoarele:**

- cantitățile de Deșeuri colectate pe fiecare fracție și fiecare unitate administrativ teritorială, persoane fizice și persoane juridice separat
- cantitățile de deșeuri primite și ieșite de la stațiile de transfer
- cantitățile de deșeuri intrate la fiecare din instalațiile de tratare și depozitare de la CMID Remetea
- cantitățile de deșeuri rezultate în cadrul campaniilor de colectare (voluminoase, periculoase din deșeuri municipale, deșeuri verzi)
- veniturile obținute din prestarea serviciului pe fiecare fracție și UAT.
- înregistrarea activității zilnice pentru toate transporturile de Deșeuri primite și ieșite din stațiile de transfer, respectiv predate la CMID Remetea de corelat cu caietul de sarcini!!!

În sensul prezentului alineat "lunar" va fi interpretat prin aceea că Concesionarul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei săptămâni din lună informațiile referitoare la luna precedentă.



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**(8)** Concesionarul va raporta trimestrial Concedentului performanța realizată în ceea ce privește respectarea Indicatorilor de Performanță stabiliți. În sensul prezentului alineat "trimestrial" va fi interpretat prin aceea că Concesionarul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei luni din trimestru (perioada de trei luni) informațiile referitoare la trimestrul precedent.

**(9)** Concesionarul va raporta anual Concedent următoarele:

- a) informații privind: numărul total de angajați; numărul total de zile lucrate pe lună; numărul de ore de operare la fiecare Instalație de Deșeuri – stație de transfer;
- b) performanța în atingerea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe o bază anuală, după caz;

În sensul prezentului alineat "anual" va fi interpretat prin aceea că Concesionarul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei luni a unui An Contractual informațiile referitoare la Anul Contractual precedent.

**(10)** Concesionarul va raporta date și informații Autorității Competente de protecție a mediului (datele și informațiile specifice activității, inclusiv chestionarele din anchetele statistice naționale) și Autorității de Reglementare cantitatea de Deșeuri predată altor operatori care desfășoară activități de tratare a Deșeurilor, respectiv operatori care elimină deșeurile periculoase.

**(11)** De asemenea, Concesionarul va prezenta, la începutul fiecărui An Contractual, către Concedent, dovezi privind:

- a) plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor, precum și a primelor de asigurări;
- b) înmatricularea și asigurarea vehiculelor, precum și controlul tehnic și încadrarea în normele de control al emisiilor pentru vehiculele folosite pentru transportul Deșeurilor;
- c) deținerea tuturor Autorizațiilor valabile;
- d) sumele cheltuite în fiecare an aferente lucrărilor de reparații și investițiile aflate în sarcina Concesionarului în baza prezentului Contract, ca procent din cifra de afaceri anuală a Concesionarului obținută din furnizarea/prestarea Serviciului, și detaliat pe fiecare tip de lucrare.

## **ARTICOLUL 15 – FLUXUL DEȘEURILOR**

**(1)** Concesionarul va furniza/presta Serviciul în întreaga Arie a Delegării, desfășurând activitățile de colectare, transport, transfer deșeuri municipale, inclusiv deșeuri periculoase din deșeuri municipale, pentru întreaga cantitate de Deșeuri și care vor fi acceptate la Depozit și Instalațiile de Deșeuri conform Autorizațiilor aferente de mediu.

## **ARTICOLUL 16 – PROCEDURILE DE ACCEPTARE A DEȘEURILOR**

Concesionarul va asigura implementarea procedurilor corespunzătoare de acceptare a Deșeurilor, inclusiv următoarele:

- a) Utilizatorii care beneficiază de serviciile de colectare trebuie să încheie în prealabil un contract cu operatorul din aria de delegare;
- b) Concesionarul va accepta la punctul de preluare, deșeurile municipale colectate pe fracții conform Regulamentului serviciului și caietului de sarcini.
- c) Este interzis Concesionarului să amestece fracțiile colectate separat după preluare.
- d) Toate Deșeurile preluate trebuie să facă obiectul unei inspecții vizuale;
- e) Toate Deșeurile care nu îndeplinesc criteriile de acceptare și sunt considerate ca necorespunzătoare pentru preluare vor fi respinse; în cazul unei respingeri Concesionarul va notifica imediat (respectiv cel mai târziu în cursul următoarei Zile Lucrătoare) utilizatorul care a predat respectivele Deșeuri;
- f) În situația în care și a doua oară recipientul conține alte categorii de deșeuri (ex. deșeuri periculoase, DEEE sau reciclabile etc.), generatorul de deșeuri va fi notificat iar transportul



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

deșeurilor mixte va fi taxat corespunzător cu tariful penalizator prevăzut în Regulamentul serviciului; Operatorul va propune o procedura în acest caz

- g) Fiecare preluare va fi înregistrată (greutate, caracteristici și sursa, data și producătorul/deținătorul, datele de identificare ale vehiculului care efectuează transportul și șoferul său).

**ARTICOLUL 17 – PRESTAREA SERVICIULUI, GRAFICUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR**

- (1)** Concesionarul se obligă să execute Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Regulamentul Serviciului (**Anexa nr. 1** la prezentul Contract), precum și în Programul de Operare din prezenta Clauză și din Caietul de Sarcini al Serviciului (**Anexa nr. 2** la prezentul Contract).
- (2)** Concesionarul va asigura capacitatea suficientă pentru colectare și transport, de la utilizatori la stațiile de transfer/CMID, inclusiv de la stațiile de transfer la CMID pe întreaga Durată a Contractului, pe baza estimărilor de Deșeuri generate, care îi este pusă la dispoziție de Concedent.
- (3)** Concesionarul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de Sarcini al Serviciului sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.
- (4)** Concedentul are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului pentru a stabili conformitatea acestuia cu prevederile din propunerea tehnică inclusă în Oferta din Documentația de Atribuire, cu Caietul de Sarcini și/sau cu Regulamentul Serviciului.
- (5)** Verificările vor fi efectuate de către Concedent prin reprezentanții săi împuterniciți. Concedentul are obligația de a notifica în scris Concesionarului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.
- (6)** Programul de Operare care constă în graficul pentru colectarea deșeurilor inclusiv predarea Deșeurilor (orele de funcționare) la Depozit și fiecare Instalație de Deșeuri. Graficul de colectare va fi corelat cu programul CMID. Orarul este stabilit în Regulamentul Serviciului (**Anexa nr. 1** la prezentul Contract) și poate fi modificat doar prin hotărâre a Concedentului cu o notificare prealabilă scrisă către Concesionar cu 30 (treizeci) de Zile înainte ca modificarea să devină efectivă.
- (7)** Concesionarul va menține în bună stare de funcționare toate utilajele, echipamentele, construcțiile și vehiculele pe care le gestionează. Concesionarul va pune la dispoziție o dovadă a sumei anuale cheltuite cu lucrările de întreținere, reparații, renovări și înlocuiri, corelat cu obligațiile sale de raportare prevăzute la **Articolul 14 alin. 10** din prezentul Contract.
- (8)** Concesionarul va avea toate utilajele, echipamente și vehiculele corespunzătoare, într-o stare tehnică bună, pentru transportul și transferul lor ulterior, după caz, precum și personal cu calificarea corespunzătoare pentru operarea acestora, conform Programului de Investiții și Caietului de Sarcini al Serviciului, anexate la prezentul Contract.
- (9)** În cazul unei defecțiuni la un utilaj, un echipament sau un vehicul, Concesionarul va asigura imediat reparația/înlocuirea acestuia.
- (10)** Concesionarul va menține permanent în stare bună de funcționare podul-basculă, toate aparatele de cântărire pentru recepția Deșeurilor, care va fi calibrat anual de un prestator autorizat.
- (11)** Concesionarul va elabora și va implementa planuri anuale (respectiv pentru fiecare An Contractual) de revizii și reparații pentru clădiri, utilaje, echipamente și vehicule, executate cu forțe proprii și cu terți.
- (12)** Concesionarul va ține evidența orelor de funcționare a utilajelor, echipamentelor și vehiculelor.
- (13)** Concesionarul va deține toate documentele necesare de însoțire a Deșeurilor transportate, din care să rezulte sursa Deșeurilor, respectiv destinația Deșeurilor respective, tipul de Deșeuri, cantitatea de Deșeuri și codificarea acestora conform normelor aplicabile.



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

**ARTICOLUL 18 – BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI**

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Concesionar în derularea Contractului sunt următoarele:

**18.1. Bunurile de Retur**

18.1.1. Acestea sunt:

- a) bunurile Concedentului puse la dispoziția Concesionarului, prin concesionare, pe întreaga Durată a Contractului, în scopul prestării Serviciului. Acestea sunt și rămân în proprietatea **Concedentului/Consiliul județean** pe întreaga Durată a Contractului. Concesionarul primește posesia și dreptul de folosință asupra acestor bunuri, pe întreaga durată a Contractului.
- b) bunurile rezultate din investițiile prevăzute de prezentul Contract în sarcina Concesionarului. Acestea rămân proprietatea Concesionarului pe întreaga Durată a executării Contractului.

18.1.2. Inventarul Bunurilor de Retur existente la Data Semnării Contractului este prevăzut în **Anexa nr. 4 la prezentul Contract**. Pentru Bunurile de Retur prevăzute la art. 18.1.1. lit. a) de mai sus se încheie un proces-verbal de predare-primire între Concesionar și Concedent, care constituie **Anexa nr. 5** la prezentul Contract. În situația în care pe parcursul executării Contractului Concedentul investește în Bunuri de Retur noi de natura celor prevăzute la art. 18.1.1. lit. a), de mai sus acestea vor fi concesionate Concesionarului, iar Anexele **nr. 4 și nr. 5** vor fi actualizate corespunzător.

Bunurile de Retur, proprietate publică sunt supuse inventarierii anuale și se evidențiază distinct în patrimoniul Concesionarului.

18.1.3. Toate Bunurile de Retur revin de drept **Concedentului/Consiliul județean**, la încetarea Contractului din orice cauză, libere de orice sarcini și gratuit. Excepție de la regula transferului cu titlu gratuit fac doar acele bunuri realizate prin investiții prevăzute în prezentul Contract în sarcina Concesionarului, bunuri care în situația încetării Contractului înainte de termen revin **Concedentului cu plata de către acesta a valorii neamortizate a respectivelor bunuri**.

18.1.4. Concesionarul are obligația de a efectua lucrări de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur pe Durata Contractului, conform Caietului de Sarcini al Serviciului (**Anexa nr. 2** la prezentul Contract). Concesionarul se va asigura că toate Bunurile de Retur sunt exploatate, întreținute și asigurate în conformitate cu instrucțiunile de fabricație și că sunt folosite conform normelor de siguranță.

18.1.5 – Investițiile făcute pentru înlocuirea Bunurilor de Retur deteriorate sau furate și care sunt realizate din fonduri proprii ale Concesionarului, rămân în proprietatea sa pe toată Durata Contractului și revin de drept, la Data Încetării Contractului, gratuit și libere de orice sarcini, Concedentului, fiind integrate domeniului public.

18.1.6 – Investițiile realizate de Concesionar din fonduri proprii pentru reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea Bunurilor de Retur, se vor amortiza de către acesta pe Durata Contractului.

18.1.7. Concesionarul nu va folosi nicio parte a unui bun sau a spațiilor de lucru pentru care a fost acordat dreptul de concesiune, în alt scop decât prestarea Serviciului, fără aprobarea scrisă și prealabilă a Concedentului care este proprietarul respectivului bun/spațiu.

18.1.8. Concesionarului îi este interzis să constituie garanții reale asupra oricărui element aferent Bunurilor Concesionarului.

18.1.9. Concesionarul nu poate închiria sau ceda, sub nicio formă juridică, folosința Bunurilor de Retur și elementelor lor componente.

18.1.10. Concesionarul este obligat să exploateze și să întrețină Bunurilor Concedentului, cu diligența unui bun proprietar.

18.1.11. Pentru casarea Bunurilor de Retur din categoria celor descrise la **Art. 17.1.1 lit. a)** – mijloace fixe sau bunuri de inventar, pe care Concedentul le-a concesionat Concesionarului, Părțile au obligația de a aplica la timp procedurile legale pentru casarea bunurilor publice.

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*





**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

18.1.12. Concesionarul va permite accesul reprezentanților Concedentului în spațiile/clădirile utilizate în executarea prezentului Contract, pentru a-și putea exercita drepturile de monitorizare în conformitate cu prevederile Contractului.

**18.2. Bunuri de Preluare** sunt cumpărate de Concesionar pentru optimizarea fluxurilor tehnologice și atingerea indicatorilor de performanță asumați.

18.2.1. La încetarea prezentului Contract din orice cauză, Concedentul are dreptul de a dobândi Bunurile de Preluare, cu plata unei sume de bani egală cu valoarea contabilă actualizată a acestora stabilită de comun acord sau de un evaluator independent, desemnat de Părți.

18.2.2. În termen de cel mult 15 (cincisprezece) Zile de la Data Încetării, Concedentul va notifica Concesionarului care sunt Bunurile de Preluare pe care dorește să le dobândească.

18.2.3. Concesionarul va transfera proprietatea și posesia asupra Bunurilor de Preluare către Concedent după primirea plății valorii acestora stabilită conform Art. 18.2.1 de mai sus.

**18.3. Bunuri Proprii** care aparțin Concesionarului și nu vor fi transferate Concedentului la încetarea Contractului. Concesionarul are drepturi depline de a dobândi, înstrăina, greva cu sarcini sau de a dispune în orice alt mod de Bunurile Proprii.

**ARTICOLUL 19 – FONDUL PENTRU ÎNCHIDEREA ȘI URMĂRIREA POST ÎNCHIDERE A DEPOZITULUI**

**(1)** Fondul va fi constituit de către Concesionar sub forma unui cont escrow, la dispoziția proprietarului Depozitului, la o bancă agreată de acesta din urmă. Fondul va fi păstrat într-un cont purtător de dobândă, iar dobânda obținută constituie sursă suplimentară de alimentare a Fondului. Fără a aduce atingere altor clauze contractuale aplicabile, dacă Concesionarul nu își îndeplinește obligația de alimentare a Fondului cu sumele datorate sau folosește sume din Fond în alte scopuri decât cele prevăzute de Lege, Concesionarul va fi obligat să transfere sumele respective în contul Fondului; suma prevăzută pentru alimentarea Fondului va fi de 300.000 lei/an. Fondul se regularizează la cel mult fiecare 3 ani sau altă frecvență conform Legii în vigoare în orice moment pe Durata prezentului Contract.

**(2)** Concesionarul are următoarele obligații specifice privind Fondul:  
obligația de a transmite către ADI și Concedentului un raport trimestrial privind sumele transferate spre Fond și în termen de **30 (treizeci)** de Zile de la încheierea fiecărui an calendaristic un raport privind valoarea curentă a Fondului împreună cu un extras de cont privind Fondul. Fondul va fi alimentat trimestrial și controlul alimentării și utilizării Fondului se realizează anual de către autoritățile competente ale administrației publice locale pentru finanțe publice, pe toată durata operării Depozitului;  
obligația de a transfera Fondul (sumele cu care este alimentat Fondul) Concedentului, respectiv proprietarului Depozitului, în cazul încetării Contractului înainte de termen sau dacă, din orice motiv, Concesionarul nu va mai asigura închiderea și/sau urmărirea post închidere a Depozitului;  
obligația de a alimenta Fondul cu sumele datorate, dacă Concesionarul nu și-a îndeplinit la termen obligația sa de a constitui și de a alimenta Fondul sau dacă Concesionarul a utilizat sumele din Fond în alte scopuri decât cele prevăzute de Lege.

**(3)** Unitatea administrativ-teritorială care este proprietarul Depozitului este îndreptățită să utilizeze în mod direct Fondul în următoarele situații:  
dacă are nevoie să finanțeze lucrări de închidere sau măsuri de urmărire post închidere a Depozitului care nu au fost îndeplinite de Concesionar deși erau în sarcina acestuia;  
dacă Concesionarul este în faliment sau în orice situație care face imposibil pentru Concesionar să îndeplinească lucrările de închidere sau de urmărire post închidere a Depozitului.



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- ~~(4) Consumul Fondului se face pe baza situațiilor de lucrări care se întocmesc o dată cu realizarea lucrărilor, la închiderea Depozitului sau a unei părți a Depozitului. Fondul nu se include la masa credală în caz de lichidare judiciară a Concesionarului, el urmând să fie folosit numai în scopul pentru care a fost constituit.~~
- ~~(5) Concedentul, prin ADI, nu va refuza fără o justificare rezonabilă creșterea Tarifului motivată de nevoia recalculării valorii Fondului conform Legii.~~
- ~~(6) Concesionarul va începe lucrările de închidere a Depozitului/fiecărei celule a Depozitului doar după ce a obținut aprobarea Autorității Competente (în special a autorităților din domeniul protecției mediului). Închiderea Depozitului/celulei va fi realizată în conformitate cu Legea în vigoare.~~

#### **ARTICOLUL 20 – MĂSURILE DE SĂNĂTATE ȘI SECURITATE**

- (1)** Concesionarul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta Concedentului documentul revizuit.
- (2)** Concesionarul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea Concedentului sau la solicitarea oricărei Autorități Competente, în domeniul protecției, securității și sănătății populației.
- (3)** Concesionarul va fi responsabil de securitatea permanentă a sitului a Instalațiilor de Deșeuri (stații de transfer și CCSD) și va lua toate măsurile corespunzătoare în acest sens. Concesionarul va interzice accesul persoanelor neautorizate în sit și va asigura că nici un fel de Deșeuri nu sunt extrase de la Instalațiile de Deșeuri pe care le gestionează de către persoane neautorizate sau prin proceduri neînregistrate.

#### **ARTICOLUL 21 – ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI**

- (1)** De la Data de Începere a Contractului, Concesionarul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.
- (2)** Concesionarul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Concedentului, ale căror cauze sunt anterioare Datei de Începere a Contractului și au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Concedentul se obligă să-l despăgubească pe Concesionar pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.
- (3)** Concesionarul va monitoriza factorii de mediu și activitatea sa conform obligațiilor prevăzute de Autorizații, în special de autorizația de mediu.

#### **ARTICOLUL 22 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE**

- (1)** Concesionarul va constitui, în termen de 5 zile de la data semnării contractului, pe propriul său cost și va menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea Concedentului, în cvantum de ..... lei, reprezentând 10% din valoarea concesiunii, fără TVA, conform **art. 2<sup>1</sup>**. Garanția de Bună Execuție se constituie pe toată Durata Contractului prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit, din România sau din alt stat, sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, care devine **Anexa nr. VII „Garanția de bună execuție”** la prezentul Contract. Concesionarul va prezenta în original dovada constituirii Garanției de Bună Execuție Concedentului în termen de 3 zile de la constituire.



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**(2)** Constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Concesionarului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică Concedentul, în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și aplicare a penalităților, să ia orice altă măsură permisă de Legea în vigoare de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Concesionar a obligațiilor sale.

**(3)** Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către Concedent, în limita prejudiciului creat, numai după notificarea Concesionarului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) Zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul acordat pentru remedierea acestora. În cazul în care Concesionarul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Concedentul va executa Garanția de Bună Execuție necondiționat, pe baza unei simple cereri, conținând declarația de culpă a Concesionarului.

**(4)** În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Bună Execuție, Concesionarul o va reîntregi sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15 (cincisprezece) Zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.

În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Concesionarul va fi obligat să reîntrească Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.

**(5)** Nerespectarea de către Concesionar a obligațiilor prevăzute de prezentul articol, cu privire la constituirea sau reîntregirea Garanției de Bună Execuție, după caz, constituie o cauză de reziliere a Contractului conform **art. 38.1, alin (1), lit. b).**

**(6)** Concedentul va debloca/elibera Concesionarului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) Zile de la data semnării procesului-verbal de predare-primire a Bunurilor de Retur care sunt restituite Concedentului odată cu încetarea Contractului, dacă Concedentul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei ca urmare a nerespectării de către Concesionar a unor obligații contractuale.

## **ARTICOLUL 23 - ASIGURĂRI**

**(1)** Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Concesionarului asumate în baza acestui Contract, în Perioada de Mobilizare, Concesionarul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și va menține pe întreaga durată a Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale și în special următoarele asigurări, :

- a) Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse infrastructurii aferente Serviciului;
- b) Asigurări auto acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Concesionar în gestiunea Serviciului;
- c) Asigurări pentru salariați, pentru risc de accidente de muncă și boli profesionale conform Legii în domeniul muncii;
- d) Asigurarea de răspundere civilă generală.

**(2)** Concesionarul va fi obligat să încheie orice alte asigurări prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat pe Durata prezentului Contract.

**(3)** Concesionarul, la cererea Concedentului va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

- (4) Concesionarul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Concedentului sau care privește răspunderea civilă a Concesionarului:
- prevede că orice acțiune de revendicare a Concedentului împotriva asiguratorului va fi acceptată de asigurator ca îndeplinind criteriile de revendicare, și
  - conține prevederile prin care se solicită asiguratorului ca în termen de 30 (treizeci) de Zile să adreseze o notificare Concedentului înainte de orice anulare sau modificare semnificativă a poliței în cauză. Primirea de către Concedent a acestor notificări nu va exonera Concesionarul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau legală.
- (5) Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asiguratorul acceptă că termenii asigurării se aplică Concedentului și Concesionarului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.
- (6) În cazul în care Concesionarul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol și detaliate în Anexa nr. 9 la Contract sau încheie o asigurare cu acoperire insuficientă, Concedentul are dreptul să dea un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) Zile Concesionarului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul conform **Articolului 38** (“Rezilierea Contractului”).
- (7) Concesionarul va informa Concedentul în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plată sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) Zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Concesionarul va soluționa cererea direct cu asiguratorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Concedentul despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.
- (8) Concesionarul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele bunurilor Contractului pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.
- (9) În cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Concesionar, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea franșizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.
- (10) Concesionarul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, la cererea Concedentului.
- (11) Polițele de asigurare vor constitui **Anexa nr. VIII** al prezentului Contract.

#### **ARTICOLUL 24 – REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT**

- (1) Concesionarul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.
- (2) Concesionarul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Concesionarul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Concedentul va putea rezilia Contractul în condițiile **Articolului 38** (“Rezilierea Contractului”).
- (3) Concedentul poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de Concedent. Concesionarul are obligația de a permite Concedentului și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.
- (4) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Concesionar pe o perioadă de timp cerută de Lege. La expirarea acestei perioade,

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



**"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

Concesionarul nu va arunca sau distruge registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile fără a cere aprobarea Concedentului printr-o adresă scrisă trimisă cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte. În urma primirii adresei Concedentul poate prelua pe cheltuială proprie registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile, notificând intenția sa printr-o adresă trimisă Concesionarului cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de expirarea perioadei de 30 (treizeci) de zile.

#### **ARTICOLUL 25 – CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI**

**(1)** Concesionarul nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Concedent sau de sub-contractanții sau mandatarii acestuia nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia **conform Articolului 38 ("Rezilierea Contractului")**.

**(2)** Concedentul poate rezilia prezentul Contract, conform **Articolului 38 ("Rezilierea Contractului")**, în cazul în care Concesionarul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a) a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru ca a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Concedentul;
- b) a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Concedentul;
- c) a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Concedentul;
- d) a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Concedentului, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

#### **ARTICOLUL 26 – SUB-DELEGAREA ȘI TRANSFER**

**(1)** La data încheierii prezentului contract, conform legii în vigoare, sub-delegarea uneia sau a mai multor activități aferente gestiunii serviciului este interzisă. Concesionarul va putea subdelega gestiunea Serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile și obligațiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul Contract, fie în mod direct, fie indirect, doar dacă Legea în vigoare la data respectivei operații permite o astfel de subdelegare, subrogare, novație, transmitere, cesiune sau transfer și doar cu acordul scris prealabil al Concedentului. Nerespectarea condițiilor stipulate de prezentul alineat constituie o cauză de reziliere a Contractului conform **art. 38.1**, alin (1), lit. c).

**(2)** Dispozițiile alineatului precedent nu vor fi interpretate încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Concesionar de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatari pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale Concesionarului în baza prezentului Contract.

#### **ARTICOLUL 27 – CONTRACTELE ÎNCHEIATE DE CONCESIONAR**

**(1)** **Contractele de prestare a serviciului cu utilizatorii se vor întocmi conform ORDIN nr. 112 din 9 iulie 2007 privind aprobarea Contractului-cadru de prestare a serviciului de salubritate a localităților, și agreeat de Concedent.**

*Contract pentru delegarea prin cesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

(2) Toate contractele a căror valoare depășește echivalentul în Lei al sumei de 10.000 lei fără TVA încheiate de către Concesionar după Data Intrării în Vigoare trebuie să includă o clauză care să stipuleze în mod expres că, Concedentul are dreptul să preia și să continue astfel de contracte care sunt încă în vigoare la Data Încetării prezentului Contract, indiferent de modul în care ar fi încetat acesta și indiferent dacă această preluare constituie o cesiune sau o novație a acestora. Concesionarul va notifica Concedentului despre toate aceste contracte și le va furniza copii ale acestor contracte imediat după semnarea acestora de către Concesionar.

(3) Toate contractele sau înțelegerile de orice fel ce vor fi încheiate, în vederea executării obligațiilor care rezultă din prezentul Contract, între Concesionar și un Afiliat trebuie, indiferent de valoarea sau durata lor, să fie încheiate, cu aprobarea Concedentului, pe o bază strictă și în termeni comerciali (această aprobare nefiind reținută sau întârziată în mod nejustificat). Orice nerespectare de către Concesionar a prevederilor prezentului alineat va constitui o încălcare a prezentului Contract de către Concesionar, iar Concedentul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul conform **Articolului 38** (“Rezilierea Contractului”).

## **CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

### **ARTICOLUL 28 – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

(1) Nerespectarea dovedită de către oricare dintre Părțile contractante a obligațiilor contractuale ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

(2) În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în cuantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.

(3) Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data Încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o Parte pe perioada desfășurării Contractului ale căror rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

### **ARTICOLUL 29 – RĂSPUNDEREA, PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI ÎN SARCINA CONCESIONARULUI**

(1) Concesionarul declară și garantează ca acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fața Concedentului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului și exploatarea Bunurilor de Retur conform prevederilor prezentului Contract. Nici Concedentul, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzătoare în niciun fel față de terți pentru îndeplinirea de către Concesionar a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Concesionarul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, operarea Bunurilor de Retur, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

(2) Nerespectarea de către Concesionar a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului Serviciului (**Anexa nr. 15 la Caietul de sarcini**) va atrage obligația Concesionarului de a plăti penalități contractuale. “Indicatorii de Performanță” la prezentul Contract stipulează cuantumul penalităților pentru

*Contract pentru delegarea prin cesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

fiecare Indicator de Performanță care a fost încălcat sau nu a fost atins conform termenilor și condițiilor stabilite de anexa menționată, conform **Anexa nr. 2 și nr. 3 al Regulamentului de salubritate**.

**(3)** Concesionarul este obligat la plata penalităților contractuale în caz de neîndeplinire a obligațiilor sale, în cuantumul stipulat în Regulamentul Serviciului Anexa nr. 15 la Caietul de sarcini.

**(4)** Nu sunt acceptate cazuri de nerespectare a obligațiilor contractuale sau a Indicatorilor de Performanță, în afara celor expres stipulate în Contract.

**(5)** Nerespectarea gravă și repetată a Indicatorilor de Performanță poate determina rezilierea Contractului de către Concedent, conform Articolului 38 (“Rezilierea Contractului”).

**(6)** Nerespectarea culpabilă de către Concesionar a obligațiilor sale de realizare a Investițiilor obligatorii la care s-a angajat prin prezentul Contract, astfel cum sunt detaliate în art. 9 alin (2), inclusiv întârzierile înregistrate față de termenele de realizare a investițiilor, prevăzute în Programul de Investiții, va atrage, pe lângă dreptul Concedentului de a rezilia prezentul Contract conform **Articolului 38** (“Rezilierea Contractului”), și obligația Concesionarului de a plăti Concedentului penalități după cum urmează:

- a) penalități de 10% din valoarea investiției nerealizate pentru întârzieri la finalizarea acestora mai mici de 1 lună față de termenul prevăzut în Programul de Investiții;
- b) penalități de 25 % din valoarea investiției nerealizate pentru fiecare an calendaristic de întârziere, calculați de la data la care investiția era prevăzută a fi finalizată în Programul de Investiții.

**(7)** Nerespectarea culpabilă de către Concesionar a obligațiilor sale prevăzute la Art. 8, lit. aa), bb) și cc), se sancționează cu penalități de 50.000 lei.

**(8)** În plus față de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Concesionarul va despăgubi Concedentul și pe mandatarii sau prepușii acestuia în legătura cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Concedentul, care pot fi generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către Concesionar a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

**(9)** Sumele încasate de către Concedent cu titlu de penalități vor fi folosite pentru dezvoltarea SMID.

### **ARTICOLUL 30 – RĂSPUNDEREA CONCEDENTULUI**

**(1)** Concedentul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Concesionarul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.

**(2)** Concedentul nu îl va tulbura pe Concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

**(3)** În niciun caz Concedentul nu va fi răspunzător față de Concesionar de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Concesionarul le-ar putea suporta sau înregistra datorită:

- (i) producerii unui eveniment de Forță Majoră
- (ii) pentru evenimentele sau riscurile care cad în sarcina Concesionarului conform Anexei nr. 12 al Caietului de Sarcini
- (iii) oricărei nereușite a Concesionarului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**ARTICOLUL 31 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A CONCESIONARULUI**

**(1)** Prin excepție de la prevederile art. 28 (“Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Concesionarului”), Concesionarul este exonerat de răspundere pentru neîndeplinirea vreunei obligații, , ce i incumbă în baza prezentului Contract, dacă neîndeplinirea acestora este o consecință directă a următoarelor situații:

- a) apariția unui Eveniment de Forță Majoră;
- b) nerespectarea de către Concedent a propriilor sale obligații asumate prin prezentul Contract;

**(2)** În cazul în care Concesionarul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Concesionarul va notifica imediat Concedentul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Concedentul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Concesionarul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

**ARTICOLUL 32 – ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR**

Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

**ARTICOLUL 33 - RECUPERAREA DEBITELOR**

- (1)** Concedentul este îndreptățit să recupereze de la Concesionar orice prejudicii suferite din vina Concesionarului, care sunt descoperite după Data Încetării Contractului, în conformitate cu Legea aplicabilă.
- (2)** Părțile pot conveni compensarea între sumele astfel datorate de Concesionar și orice sume datorate de către Concedent Concesionarului, precum și asupra metodei de plată, chiar și în mai multe transe.
- (3)** Comisioanele bancare și alte sume similare rezultate din operațiunile legate de plata sumelor datorate de Concesionar Concedentului cad în integralitate în sarcina Concesionarului.
- (4)** Concesionarul este îndreptățit să recupereze de la utilizatori conform contractului dintre părți și a legislației în vigoare.

**CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE**

**ARTICOLUL 34 – FORȚA MAJORĂ**

**(1)** „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează culpei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

- a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:
  - i. trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climaterice extraordinare;
  - ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);





***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
  - iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.
- b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:
- i. război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocade și embargouri;
  - ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
  - iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
  - iv. greve sau alte mișcări revendicative la scara națională și motivate predominant politic.

**(2)** În situația în care un eveniment de Forță Majoră împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

- a) Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor corespunzătoare, astfel cum este prevăzut în prezentul Contract.
- b) Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majoră a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul de Forță Majoră, cu condiția ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

**(3)** O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte, cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) Zile Lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia.

**(4)** O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

**(5)** Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 (treizeci) de Zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea acelor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută, oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice, cu un termen de 10 zile lucrătoare, încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, cu condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări.

**(6)** În cazul unui eveniment de Forță Majoră, Concesionarul trebuie să ia toate măsurile necesare pentru continuitatea și permanența serviciilor.

## **ARTICOLUL 35 – MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL**

**(1)** Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/financiar al Contractului.



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- (2) Concesionarul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la **Articolul 34** (“Forța Majoră”).
- (3) În situația în care Concedentul agravează prin fapta sa condițiile contractuale sau când împrejurările de ordin economic imprevizibile la momentul încheierii contractului și independente de voința părților, afectează condițiile contractului, Părțile au dreptul la compensație stabilită de comun acord, de un expert independent sau instanța de judecată, după caz.
- (4) Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de Zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eșuează, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese. Concesionarul va avea obligația de a presta Serviciul în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile, în vederea asigurării continuității și a permanenței Serviciului.

## **CAPITOLUL VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 36 – MODIFICAREA CONTRACTULUI PRIN ACORDUL PĂRȚILOR**

- (1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.
- (2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform Legii.

### **ARTICOLUL 37 – MODIFICAREA UNILATERALĂ A PĂRȚII REGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE CONCEDENT**

- (1) Concedentul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de gestiune și de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Caietul de Sarcini al Serviciului, **Anexa nr. I la Contract** și în Regulamentul Serviciului **Anexa nr. 15** al Caietului de sarcini atașate la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz, prin act adițional la Contract.
- (2) În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 34 (“Menținerea echilibrului contractual”).

## **CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 38 – CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI**

- (1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:
- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Articolului 3 (“Durata Contractului, Perioada de Mobilizare și Data Începerii”), și conform Legii în vigoare la data prelungirii;
  - b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prelabile în sarcina Concedentului;
  - c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Părți, prin reziliere, conform **Articolului 38** (“Rezilierea Contractului”), prin reziliere cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
  - d) în cazul imposibilității obiective a Concesionarului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la **Articolul 34** (“Forța Majoră”), fără plata unei despăgubiri;
  - e) în situația prevăzută la art. 34, alin. (4) (“Menținerea echilibrului contractual”);

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- f) În cazul în care Concesionarul intră în procedura de insolvență în condițiile prevăzute de art. 123 din Legea nr. 85/2014 privind procedurile de prevenire a insolvenței și de insolvență, dacă Administratorul judiciar/Lichidatorul judiciar, nu răspunde în termen de 30 de zile la notificarea Concedentului, formulată în primele 3 luni de la deschiderea procedurii. Concesionarul are obligația de a notifica de îndată celeilalte părți intervenirea unei astfel de situații;
- g) Prevederile de la lit. f) sunt aplicabile și în situația în care Concesionarul este o asocierie de societăți și unul dintre asociați intră în procedura de insolvență;
- h) în cazul lipsei, retragerii, anulării sau încetării valabilității licenței de operare a Concesionarului;
- i) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată.
- (2)** În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 90 (nouăzeci) de Zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.
- (3)** Concesionarul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator căruia i se va delega gestiunea Serviciului sau cu Concedentul, după caz, sens în care se obligă:
- a) să mențină legătura cu Concedentul și/sau noul operator, să furnizeze asistență și sprijin privind Serviciul și transferul său către Concedent sau noul operator;
- b) să furnizeze Concedentului și noului operator toate informațiile privind Bunurile de Retur, inclusiv amplasamentele aferente, precum și serviciile necesare funcționării și prestării acestora;
- c) în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, să nu acționeze în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului.
- (4)** La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile care au fost utilizate de Concesionar în derularea Contractului vor fi repartizate după cum urmează:
- a) Bunurile de Retur vor reveni Concedentului de plin drept, gratuit (cu excepția situației în care Contractul încetează înainte de termen, când Concesionarul are dreptul la o indemnizație egală cu suma neamortizată din investițiile realizate de el în Bunurile de Retur din categoria celor prevăzute la Art. 17.1.1. lit. b) din prezentul Contract) și libere de orice sarcini.
- b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Concedentului, în măsura în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Concesionar, a contravalorii acestora, stabilită conform Articolului 17.2 din prezentul Contract.
- c) Bunurile Proprii, cu excepția Bunurilor de preluare, vor rămâne proprietatea Concesionarului.
- (5)** La data încetării Contractului sau la data convenită pentru predare („Data de Predare”), Concesionarul va transfera, fără niciun drept de retenție, fără costuri și cheltuieli pentru Concedent, toate drepturile, titlurile de proprietate și garanțiile legate de Bunurile de Retur, incluzând, cu condiția să facă parte sau să fie utilizate în prestarea Serviciului, toate drepturile, titlurile și garanțiile Concesionarului privind Bunurile de Preluare pentru care Concedentul și-a exprimat intenția de preluare și a plătit contravaloarea lor până la acea dată.
- (6)** La Data de Predare, Concesionarul va informa Concedentul despre starea activelor, inclusiv o listă completă a tuturor defecțiunilor ce afectează sau ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță a



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

acestora. Părțile vor încheia un proces-verbal de predare-primire a tuturor Bunurilor de Retur și a acelor Bunuri de Preluare pe care Concedentul le preia.

**(7)** În cazul încetării contractului înainte de termen Concesionarul, la solicitarea Concedentului, are obligația să asigure continuitatea și permanența prestării serviciilor până la desemnarea noului operator, dar nu mai mult de 90 (nouăzeci) de zile.

## **ARTICOLUL 39 – REZILIEREA CONTRACTULUI**

### **39.1. Rezilierea Contractului din culpa Concesionarului**

39.1.1. Concedentul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente („*Obligații Încălcate*”):

- a) o încălcare semnificativă, de către Concesionar, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Concedentului sau asupra capacității Concedentului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Concesionar, în conformitate cu Art. 38.1.2;
  - b) nerespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță;
  - c) nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a Investițiilor;
  - d) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Concesionar;
  - e) Neconstituirea sau nerefacerea Garanției de Bună Execuție în condițiile **art. 21**
  - f) Sub-delegarea de Concesionar a uneia sau a mai multor activități aferente gestiunii serviciului, cu excepția cazului în care legea în vigoare va permite, în condițiile **art. 25**;
  - g) nerespectarea art. 25 (“Sub-delegarea și transfer”) din prezentul Contract sau subconcesionarea bunurilor Concedentului aferente Serviciului, de către Concesionar;
  - h) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Concedentului sau ADI sau împiedicarea Concedentului sau ADI de a-și exercita drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;
  - i) în cazul întârzierii Concesionarului cu privire la plata Redevenței care se prelungește pe o durată ce determină acumularea de penalități care depășesc contravaloarea Redevenței anuale;
  - j) orice gajare sau grevare cu sarcini a unuia sau mai multor Bunuri de Retur;
  - k) Concesionarul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract și Anexa nr. 9 (“Asigurări”) la Contract;
  - l) practici corupte ale Concesionarului în conformitate cu **Articolul 25** (“Clauza de prevenire a corupției”);
  - m) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului;
- (2)** În cazul în care Concedentul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. **38.1.1**:
- a) Concedentul poate trimite Concesionarului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor (“Notificare de Încălcare”). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Concesionarul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de **90 (nouăzeci)** de zile de la data primirii de către Concesionar a acestei notificări (“Perioada de Remediere”).



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- b) În cazul în care Concedentul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Concedentul poate rezilia prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului Articol 38.1.2.
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Concesionarul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Concedentului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate.
- d) În cazul în care Concedentul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Concesionarului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Concesionarul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Concedentul poate, printr-o notificare scrisă, adresată Concesionarului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta începând cu data prevăzută în această notificare.
- e) Notificările prevăzute de prezentul articol vor fi comunicate de către ADI.
- f) Concedentul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Concesionarului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Concedent. În acest caz, Concesionarul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **39.2 Rezilierea Contractului din culpa Concedentului**

- (1) Concesionarul va avea dreptul să rezilieze prezentul Contract în caz încălcării de către Concedent a obligației de predare către Concesionar, în Perioada de Mobilizare a tuturor bunurilor ce fac obiectul Concesiunii.
- (2) În cazul în care Concesionarul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 38.2 alin (1), se va aplica în mod corespunzător procedura prevăzută la Art. 38.1, alin (2).

## **CAPITOLUL IX. ALTE CLAUZE**

### **ARTICOLUL 40 – POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCĂ**

- (1) Concesionarul va asigura forța de muncă necesară – preferabil din zonă - pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Concesionarul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemânările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.
- (2) Concesionarul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:
  - a) sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
  - b) toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
  - c) toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite intervale de timp;
  - d) toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu.



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- (3) Concesionarul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Concedentul și cu ADI în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata furnizării/prestării Serviciului.
- (4) Concesionarul se va asigura ca personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.
- (5) Pe perioada executării prezentului Contract, Concesionarul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. Concedentul /ADI va avea dreptul să solicite Concesionarului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Concesionarul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către Concedent/ADI prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Concesionarul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.
- (6) Concesionarul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.
- (7) Concesionarul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor decente.
- (8) În cazul încetării prezentului Contract, Concesionarul este de acord, iar Concedentul se angajează să preia direct sau să asigure preluarea de către noul operator al Serviciului, în măsura în care va fi posibil, a salariiștilor Concesionarului, care sunt afectați de către acesta furnizării/prestării Serviciului.
- (9) Personalul angajat al Concesionarului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Concesionarul va întocmi planuri anuale (respectiv pentru fiecare an calendaristic /An Contractual), pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruirii.
- (10) Numărul angajaților Concesionarului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru furnizarea/prestarea Serviciului, iar pentru personalul cheie, în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini. Persoanele disponibilizate au dreptul la compensații prevăzute de Lege sau contracte colective din partea Concesionarului.
- (11) Concesionarul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Concesionarul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților Concedentului sau ADI și a oricărei alte persoane care intra în incintele Concesionarului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Concesionar vor fi în conformitate cu Legea.

#### **ARTICOLUL 41 - CONFIDENȚIALITATE**

- (1) Părțile convin că prevederile prezentului Contract nu vor fi tratate ca Informații Confidențiale și pot fi dezvăluite fără restricții.



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- (1)** Concesionarul va asigura forța de muncă necesară – preferabil din zonă - pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Concesionarul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemnările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.
- (2)** Concesionarul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:
- sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
  - toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
  - toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite intervale de timp;
  - toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu.
- (3)** Concesionarul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Concedentul și cu ADI în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata furnizării/prestării Serviciului.
- (4)** Concesionarul se va asigura ca personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.
- (5)** Pe perioada executării prezentului Contract, Concesionarul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. Concedentul va avea dreptul să solicite Concesionarului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Concesionarul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către Concedent prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Concesionarul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.
- (6)** Concesionarul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.
- (7)** Concesionarul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor decente.
- (8)** În cazul încetării prezentului Contract, Concesionarul este de acord, iar Concedentul se angajează să preia direct sau să asigure preluarea de către noul operator al Serviciului, în măsura în care va fi posibil, a salariaților Concesionarului, care sunt afectați de către acesta furnizării/prestării Serviciului.
- (9)** Personalul angajat al Concesionarului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Concesionarul va întocmi planuri anuale (respectiv pentru fiecare an calendaristic /An Contractual), pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruirii.
- (10)** Numărul angajaților Concesionarului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru furnizarea/prestarea Serviciului, iar pentru personalul cheie, în conformitate cu cerințele



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

din Caietul de sarcini. Persoanele disponibilizate au dreptul la compensații prevăzute de Lege sau contracte colective din partea Concesionarului.

**(11)** Concesionarul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Concesionarul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților Concedentului sau ADI și a oricărei alte persoane care intra în incintele Concesionarului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Concesionar vor fi în conformitate cu Legea.

#### **ARTICOLUL 42 – PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR**

**(1)** Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Concesionar și care se raportează la furnizarea/prestarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Concesionarului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Concesionarul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Concedentului și în măsura posibilului, să acorde Concedentului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

**(2)** De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Concesionar sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Concesionarului. Concedentul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

#### **ARTICOLUL 43 – TAXE**

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

#### **ARTICOLUL 44 - CHELTUIELI**

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea, îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.

#### **ARTICOLUL 45 – CONFLICTUL DE INTERESE**

**(1)** Concesionarul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului Contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, politice, naționale, legăturilor de familie sau emoționale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Concesionar imediat Concedentului, în scris.

**(2)** Concesionarul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese. Concesionarul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Concedentului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.

**(3)** Concedentul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Concesionar în conformitate cu prevederile prezentului Articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*





**”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”**  
proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională

**(4)** Concesionarul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect compromiterea independenței sale sau a personalului său. În cazul în care Concesionarul nu poate menține această independență, Concedentul are dreptul de a rezilia Contractul, conform procedurii prevăzute de **Articolul 39** (“Rezilierea Contractului”) fără a aduce atingere dreptului Concedentului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

**ARTICOLUL 46 – REPREZENTANȚII PĂRȚILOR**

**(1)** Pentru executarea prezentului Contract, în relația sa cu Concedentul, Concesionarul va numi o persoană ca „Manager de Contract”, care va asigura comunicarea corespunzătoare cu partenerii contractuali.

**(2)** Concedentul va numi de asemenea reprezentanții săi care vor asigura comunicarea cu Concesionarul.

**(3)** Fiecare Parte este îndreptățită să înlocuiască persoanele de contact, coordonatele și adresele menționate în prezentul Contract, cu condiția de a notifica în prealabil cealaltă Parte /celelalte Părți, după caz. Notificarea se va face în scris și va fi comunicată cu cel puțin 3 (trei) Zile Lucrătoare înainte ca modificarea să devină efectivă. Orice comunicare trimisă la vechile adrese, coordonate sau persoane de contact va fi considerată valabil efectuată dacă Partea care a modificat aceste elemente nu a comunicat corespunzător notificarea prevăzută în prezentul alineat.

**ARTICOLUL 47 - COMUNICĂRI**

**(1)** Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese și în atenția următoarelor persoane:

a) Pentru Concesionar

În atenția: Manager de Contract, Dl./D-na .....

Adresa: .....

Fax: .....

E-mail: .....

b) Pentru Concedent

În atenția: Dl./D-na. ....

Adresa: .....

Fax: .....

E-mail: .....

**(2)** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

**(3)** Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail sub condiția confirmării de primire.

**(4)** Dacă notificarea este transmisă prin poștă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și este considerată ca fiind primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal de destinație pe confirmarea de primire.

**(5)** Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va fi considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

**(6)** Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**ARTICOLUL 48 – DREPTURILE TERȚILOR**

**(1)** Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părțile și succesorii lor respectivi, nici nu va elibera sau exonera de obligații sau răspundere vreoa altă persoană, terță față de vreuna dintre Părți, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acțiune împotriva vreunei Părți din prezentul Contract.

**(2)** Fără a aduce atingere prevederilor alineatului precedent, ADI va avea dreptul să exercite în numele și pe seama Concedentului drepturi contractuale ale acestuia în baza mandatului expres acordat conform Art. 13 alin (12).

**ARTICOLUL 49 - RENUNȚARE**

**(1)** Nici o renunțare, acțiune, fapt sau omisiune a uneia dintre părți nu va putea fi interpretată ca renunțare la vreun drept, termen sau prevedere din prezentul Contract, de către vreuna dintre Părți. Renunțarea va putea produce efecte juridice doar cu condiția notificării în scris, conform regulilor de comunicare dintre Părți stipulate la Articolul 46 ("Comunicări") din Contract.

**(2)** Nici o renunțare făcută de o Parte la orice termen sau condiție din prezentul Contract, o dată sau de mai multe ori, nu va fi considerată sau interpretată ca o renunțare viitoare la același sau la alte termene sau condiții din Contract.

**(3)** Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleiași sau ale alte clauze contractuale ori ale aceleiași sau ale alte obligații ce către aceeași Parte. Dacă oricare dintre Părți încalcă o obligație contractuală, renunțarea din partea Părții prejudiciate de a invoca dreptul său de a cere executarea obligației contractuale nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul însuși. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către una dintre Părți a unui drept conferit de prezentul Contract nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul respectiv.

**ARTICOLUL 50 – NULITATEA CONTRACTULUI ȘI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE**

**(1)** Dacă în orice moment ulterior Datei Semnării, orice articol sau prevedere a prezentului Contract sunt declarate de orice instanță de judecată competentă ca fiind nelegale, nule sau inaplicabile, conform Legii, respectivul articol sau prevedere nu va avea forță juridică și efect juridic, dar nelegalitatea sau inaplicabilitatea lor nu va avea vreun efect asupra validității și aplicabilității oricăror alte prevederi ale prezentului Contract, care vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.

**(2)** Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a articolelor sau prevederilor acestui Contract care sunt anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

**ARTICOLUL 51 – MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII**

Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Concesionarului de menținere a continuității Serviciului pentru o perioadă de maxim 90 (nouăzeci) de Zile, precum și

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***”Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita”***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

Articolul 52 (“Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”), Articolul 28 (“Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Concesionarului”), Articolul 32 (“Recuperarea debitelor”), Articolul 40 (“Confidențialitate”), Articolul 42 (“Taxe”), Articolul 51 (“Declarații și garanții”) vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele în legătură cu toate aspectele contractuale care pot apărea sau se pot menține în continuare după Data Încetării Contractului.

## **ARTICOLUL 52 - DECLARAȚII ȘI GARANȚII**

**(1)** Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Concesionarul declară și garantează Concedentului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului și vor rămâne astfel după Data Încetării:

- a) Concesionarul este o societate legal constituită.
- b) Concesionarul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Concesionar ulterior Datei Semnării. Prezentul Contract a fost legal autorizat conform tuturor procedurilor interne societare din cadrul Concesionarului. Prezentul Contract este, iar celelalte documente și acte ce vor fi furnizate de către Concesionar ulterior Datei Semnării vor fi legal și valabil semnate și executate de către Concesionar, constituind convenții valide și opozabile Concesionarului, ce pot face obiectul executării integrale de către Concesionar, conform termenilor acestora.
- c) Pe Durata Contractului actul constitutiv al Concesionarului nu va fi modificat sau completat în vreun mod care ar face executarea prezentului Contract nelegală sau în contradicție cu actul constitutiv sau alt document statutar al Concesionarului.
- d) Concesionarul are capacitatea organizațională și financiară pentru a executa Contractul, pentru a gestiona Serviciul și pentru a-și îndeplini obligațiile sale contractuale și va avea deplina autoritate pentru efectuarea plăților și va plăti toate sumele datorate în baza prezentului Contract, conform prevederilor acestuia.
- e) Prezentul Contract instituie obligații care pot face obiectul executării, acceptate în totalitate de către Concesionar.
- f) Nu există nicio acțiune în justiție, în arbitraj, nicio procedură sau proces sau investigație fie judiciară, fie extra-judiciară, pe rol sau iminentă împotriva Concesionarului, nici sentințe judecătorești, hotărâri arbitrale nefavorabile, nici alte proceduri care ar putea avea ca efect împiedicarea Concesionarului de a executa obligațiile sale asumate prin prezentul Contract sau care ar putea afecta executarea Contractului, conform obiectivelor stabilite de către Concedent.
- g) Nu s-a produs și nu se va produce nici un eveniment care ar putea constitui o încălcare a obligațiilor Concesionarului și care ar putea duce la încetarea prezentului Contract.
- h) Încheierea de către Concesionar a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Concesionar nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Concesionarului conform:
  - (i) vreunei Legi aplicabile Concesionarului;

*Contract pentru delegarea prin concesiune a gestiunii activităților de colectare și transport a deșeurilor municipale pe raza județului Harghita, de operare a stațiilor de transfer de la Corund și Miercurea Ciuc, a stației de sortare de la Sânsimion și a centrelor de colectare selectivă de la Toplița, Gheorgheni, Bălan, Corund, Miercurea Ciuc, Cristuru Secuiesc, Vlăhița și Sânsimion*



***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

- (ii) actului constitutiv sau oricărui document statutar al Concesionarului;
- (iii) vreunui contract sau alt document la care Concesionarul este parte sau la care Concesionarul este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Concesionarului.

i) Toate garanțiile, declarațiile, recunoașterile Concesionarului privind obligațiile și responsabilitatea lui în baza prezentului Contract au efect cumulativ și niciuna nu va fi interpretată în mod separat de celelalte.

**(2)** Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Concedentul declară și garantează Concesionarului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului și vor rămâne astfel după Data Încetării:

a) Concedentul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Concedent ulterior Datei Semnării.

b) Concedentul are dreptul de a concesiona Concesionarului Bunurile de Retur care sunt în proprietatea sa și formează infrastructura Serviciului, precum și să delege Concesionarului gestiunea Serviciului pe baze de exclusivitate pentru întreaga Arie a Delegării.

c) Încheierea de către Concedent a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Concedent nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Concedentului conform:

- i. vreunei Legi aplicabile Concedentului;
- ii. vreunui act administrativ sau decizii judecătorești aplicabile Concedentului;
- iii. vreunui contract sau alt document la care Concedentul este parte sau la care este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Concedentului.

d) Obligațiile asumate de către Concedent prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.

## **ARTICOLUL 52 – SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**(1)** Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform legilor din România.

**(2)** În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de 30 (treizeci) de Zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părți existența unei dispute și obiectul acesteia. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci oricare dintre Părți poate notifica în scris despre imposibilitatea ajungerii la o soluție și în urma acestei notificări fie Parte care a trimis notificarea, fie Partea notificată poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Prezentul Contract este încheiat în limba română, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



Investim în mediu. Credem în viitor.



Instrumente Structurale  
2007 - 2013

***"Sistem de Management Integrat al Deșeurilor în județul Harghita"***  
*proiect co-finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională*

**Anexa nr. 1 Regulamentul Serviciului**

**Anexa nr. 2 Caietul de Sarcini al Serviciului**

**Anexa nr. 3 Oferta Concesionarului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor**

**Anexa nr. 4 Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Concedentului, concesionate Concesionarului pe întreaga Durată a Contractului, care sunt Bunuri de Retur**

**Anexa nr. 5 Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 4**

**Anexa nr. 6 Lista indicativă a Bunurilor de Preluare**

**Anexa nr. 7 Programul de Investiții**

**Anexa nr. 8 Indicatorii de Performanță**

**Anexa nr. 9 Asigurările**

**Anexa nr. 10 Garanția de Bună Execuție**

**Anexa nr. II.** Oferta Concesionarului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor

**Anexa nr. III.** Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Concedentului, concesionate Concesionarului pe întreaga Durată a Contractului, care sunt Bunuri de Retur

**Anexa nr. IV.** Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. III.

**Anexa nr. V.** Programul de investiții a Bunurilor cumpărate de Concesionar, care pot devenii bunuri de Preluare

**Anexa nr. VI.** Indicatorii de performanță

**Anexa nr. VII.** Garanția de Bună Execuție

**Anexa nr. VIII.** Asigurări

**Anexa nr. IX.** Extrasul de carte funciară și extrasul de plan cadastral al imobilelor care fac obiectul Contractului

**Pentru CONCEDENT**  
**Președintele ADI**

**CONCESIONAR**  
**Reprezentant**